

À NE PLUS INVITER AU MÊME PARTY LEMIEUX ET NOLAN, PAGE 5

Un point de peine et de misère

Les Harfangs de Beauport se dirigeaient vers une victoire certaine quand les Alpines de Moncton se sont réveillés pour arracher in extremis un verdict nul de 5-5.

PAGES 4 ET 6

LE SOLEIL

SPORTS

CAHIER 5 LE SAMEDI 18 NOVEMBRE 1995



Le Canadien a connu un voyage de retour assez mouvementé, suffisamment pour que la compagnie Air Canada accuse réception d'une plainte...

COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

Ne manquez pas l'émission

VACANCES NATURE

Dimanche à 11h sur le
réseau des sports

Votre émission chasse et pêche avec
Claude Mercier et André A. Bellemare
chroniqueur au quotidien le Soleil.

RDS



UNE PRODUCTION

SPORT ACTION

VIDÉO INC.

EN COLLABORATION AVEC

LE SOLEIL



Bruyant retour de voyage

Les joueurs du Canadien ont dérangé plusieurs passagers

JACQUES DALLAIRE
Le Soleil

■ Les joueurs du Canadien ont, semble-t-il, souligné trop bruyamment leur retour au bercail, jeudi, à bord d'un avion d'Air Canada qui les ramenait à Dorval à l'issue d'une fructueuse tournée dans l'Ouest.

Plusieurs passagers qui avaient pris place dans la même section où se trouvait l'équipe ont été à ce point indisposés par les « éclats de voix » de certains Glorieux qu'ils ont exigé qu'on leur assigne un autre fauteuil. Une plainte a d'ailleurs été déposée auprès du transporteur, selon les renseignements obtenus par LE SOLEIL.

L'appareil lui-même n'a pas été

abimé, contrairement à ce qui s'était produit lors d'un « célèbre » voyage de retour des Expos le printemps dernier à bord d'un avion également propriété d'Air Canada.

Le Canadien avait quitté Edmonton en matinée jeudi et faisait escale à Toronto où il devait emprunter un autre vol en direction de Montréal. L'envolée a été retardée d'une heure et demie.

car Air Canada a dû exceptionnellement affréter un Boeing 747 ne disposant pas d'un autre appareil pour effectuer le trajet.

Le long délai a, semble-t-il, « émoustillé » certains porte-couleurs de la Flanelle qui, comme d'autres passagers, avaient été assignés en première classe de ce monstre des airs.

Le vice-président aux communications du Canadien, Bernard Brisset, qui n'était pas lui-même à bord, a reconnu qu'il y a eu « quelques moments d'impatience » considé-

rant la longue attente à laquelle ont dû se soumettre les joueurs pressés de rentrer après une semaine d'absence, ce qui n'excuse pas pour autant leur conduite.

« Aucune plainte n'a été logée auprès de l'équipe aujourd'hui (vendredi) et nous n'avons été saisi d'aucune plainte également de la part d'Air Canada », d'ajouter Brisset.

D'après lui, il faut comprendre que les joueurs du Canadien sont habitués de voyager en groupe et que, comme bien d'autres groupes de personnes qui se retrouvent à bord d'un avion, « il leur arrive de parler fort d'un siège à l'autre, d'une rangée à l'autre. Les gars sont comme tout le monde. À la fin d'un long voyage, l'im-

patience grandit. »

Brisset ajoute que tous les passagers sont sur le même pied dans un avion et que les joueurs du Canadien, malgré leur statut de vedettes, ne sont pas plus importants que les autres.

« D'ailleurs, explique Brisset, les joueurs sont soumis à un « code de conduite » compatible avec le chandail qu'ils portent et l'image qu'ils véhiculent » et l'entraîneur-chef, en l'occurrence Mario Tremblay, « doit exercer le contrôle sur son monde. »

Brisset dit espérer que la « turbulence » observée lors du vol de jeudi n'est que passagère, « car nous avons toujours été reconnus pour notre bonne conduite en avion. »

« À la fin
d'un long
voyage,
l'impatience
grandit »

Gare au relâchement

Tremblay se méfie des Sénateurs

MONTREAL (PC) — En période de vaches grasses, le Canadien retrouvera un de ses vieux démons, ce soir, au Forum : un adversaire en principe plus faible, contre lequel il a généralement de la difficulté à se motiver.

Le Canadien a d'ailleurs disputé son plus mauvais match et subi une de ses deux seules défaites depuis l'arrivée de Mario Tremblay, contre les Mighty Ducks d'Anaheim, ici même au Forum.

Après ce match d'ailleurs, Tremblay avait déclaré qu'il avait senti dès le matin que ses joueurs étaient trop relaxés, trop confiants.

Hier, il leur a répété son message et il estime que ses joueurs ont sans doute appris leur leçon contre les Mighty Ducks.

« Les Sénateurs d'Ottawa ont perdu hier (mercredi à Philadelphie) à la troisième période, mais c'est une équipe qui se bat à tous les matchs. »

« C'est une équipe nettement améliorée », a insisté l'entraîneur, qui s'est dit absolument convaincu que Rick Bowness allait bien préparer sa troupe.

Il s'attend aussi à ce qu'Alexandre Daigle donne tout ce qu'il a pour sortir de sa léthargie au Forum.

Deux matchs contre les Whalers de Hartford, une autre formation inférieure sur papier, vont suivre, mais Tremblay ne veut même pas y penser avant d'en avoir fini avec les Sénateurs.

« Ça donne quoi de remporter trois victoires sur la route si on perd deux fois de retour à Montréal? C'est un peu le message que j'ai passé à mes joueurs », a-t-il dit.

Tremblay sait aussi très bien, pour être passé par là, qu'une équipe qui rentre d'un long voyage, même fructueux, en arrache souvent à son premier match de retour à domicile.

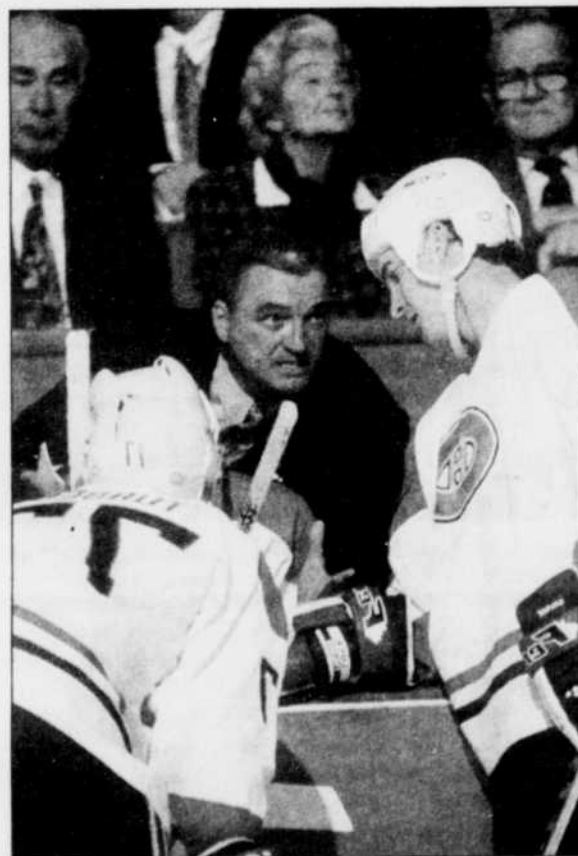
« Tu arrives chez toi et tu as toujours comme un laisser-aller, résultat aussi de la fatigue accumulée au cours d'un voyage. À domicile, il faut que tu retournes à la routine, les enfants se lèvent tôt... alors que sur la route il n'y a rien vraiment pour déranger ta concentration. »

« On était plus relaxés avant le

match contre Anaheim, mais là on est très bien préparé, Mario a insisté là-dessus », a déclaré Lyle Odelein.

« Si on n'a pas compris contre Anaheim, on ne comprendra jamais. On ne veut plus que ça arrive », a renchéri Benoit Brunet, qui, comme Odelein, a vanté les Sénateurs.

Brunet ne sera pas de la partie cependant. Il a repris l'entraînement, hier, en évoluant à la défense pour ménager son poignet blessé et il espère rejouer lundi, ou mercredi contre les Whalers.



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE
L'entraîneur chef du Canadien, Mario Tremblay, a bien préparé sa troupe.

EN BREF

On s'amuse

Mario Tremblay a commandé un entraînement axé sur le patinage, hier, au lendemain d'un long voyage de retour à Montréal, tout en laissant ses joueurs s'amuser, parfois à des positions nouvelles. On a ainsi vu Benoit Brunet à la défense, Vladimir Malakhov à l'avant et Saku Koivu à la pointe. Question de changer la routine et aussi de tenir ses joueurs sur le qui-vive, a expliqué l'entraîneur.

L'encensoir

Tremblay était encore d'humeur à vanter ses joueurs, hier, ce qui est compréhensible dans une séquence de 10 victoires en 12 matchs. De Patrick Roy, il a dit: « Patrick m'épate, dans le sens qu'il joue au hockey comme il est capable de le faire. Il a recommencé à s'amuser comme il y a quelques années. »

Recchi aussi

Au sujet de Mark Recchi, Tremblay a répondu qu'on ne le vantait pas assez et que c'est « un joueur qui se présente à chaque match, sur la route ou à domicile. »



Alexandre Daigle tentera de relancer sa carrière au Forum ce soir.

Pavel Bure en convalescence

VANCOUVER (PC) — L'attaquant Pavel Bure, des Canucks de Vancouver, pourra patiner avant la fin de la saison de la Ligue nationale, mais pas avec son équipe.

« Nous le verrons patiner avant la fin de la saison, mais il y a une grande différence entre patiner et jouer », a expliqué le médecin de l'équipe Ross Davidson, qui a pratiqué l'intervention visant à reconstituer le genou du Rocket russe. « Dans ce cadre, patiner fait seulement partie du processus de récupération. »

Ce processus durera des mois mais, pour l'instant, Bure, qui a obtenu son congé de l'hôpital jeudi matin, se remet tranquillement des effets d'une intervention chirurgicale majeure. « Il va bien, mais il ressent toujours une vive douleur », a confié le père de Pavel, Vladimir. Il n'a pas très bien dormi la nuit dernière en raison de la douleur.

Davidson a révélé que l'intervention a consisté à réparer le ligament antérieur croisé du genou droit de Bure. Il a subi cette blessure pendant le match du 9 novembre à Chicago. Il a fallu lui transplanter un tendon de la cuisse pour réparer le ligament.

DIAGNOSTIC INCHANGÉ

« Le diagnostic initial demeure inchangé. Sa saison est terminée. Ça pourrait changer mais, à ce stade-ci, comme nous l'avons dit, nous faisons ce qui est le mieux pour son genou. « Il ne jouera plus au hockey en 1995. Pour 1996, la question est de savoir quand. Nous devons attendre de voir comment il va récupérer. Cela peut varier. Il va travailler comme un chien. J'en suis convaincu. »

Bure devra se servir de béquilles pendant un mois et, par la suite, il entreprendra graduellement un programme d'exercices visant à renforcer son genou.

EN BREF

Éric Charron à Washington

Pat Elynuik rétrogradé

L'ex-défenseur de l'organisation du Canadien, Éric Charron, est passé hier du Lightning de Tampa Bay aux Capitals de Washington en retour de compensations futures. Charron, un choix de première ronde du Canadien en 1988, a immédiatement été cédé au club-école des Capitals à Portland. Cette saison, il a pris part à 14 matchs avec le Lightning, récoltant 18 minutes de pénalités. (AP)

Dan Quinn, qui a raté les six derniers matchs des Sénateurs à cause d'une blessure à une main, pourrait effectuer un retour au jeu ce soir contre le Canadien. Malgré son absence prolongée, il est le troisième marqueur de son équipe, avec une fiche de 4-8-12, derrière Daniel Alfredsson (9-10-19) et Martin Straka (5-9-14). Les Sénateurs ont par ailleurs affecté hier Pat Elynuik aux Comets de Fort Wayne de la Ligue internationale. (PC)

Shane Churla réprimandé

L'ailier droit Shane Churla, des Stars de Dallas, a écopé une suspension de deux matchs et de l'amende maximale de 1000 \$ pour avoir cinglé Chad Kilger, des Mighty Ducks d'Anaheim, le 26 octobre. Churla a été victime d'une fracture de la cheville pendant ce match et le vice-président de la Ligue nationale, Brian Burke, a décidé que le joueur avait déjà purgé sa suspension compte tenu de son absence causée par la blessure. (AP)

Dionne avec les Monarchs

Congédié par les Flyers de Philadelphie, Gilbert Dionne s'est trouvé un emploi dans la Ligue américaine avec les Monarchs de la Caroline du Nord qui lui ont accordé, hier, un essai de 25 matchs. L'ailier gauche n'a disputé que deux rencontres avec les Flyers cette saison, n'amasant qu'une passe, après avoir pourtant signé un nouveau contrat durant le camp d'entraînement. (PC)

Richer critique Daigle

« Il ne peut rien faire à un contre un »

GUY ROBILLARD
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Même Stéphane Richer s'est permis de critiquer Alexandre Daigle, après un match des Sénateurs d'Ottawa au New Jersey. « Il ne peut rien faire à un contre un. Après quelques présences contre lui, Jacques Lemaire m'a dit de l'oublier, qu'il n'était pas dangereux, et de surveiller plutôt le numéro 11 » (la recrue Daniel Alfredsson), avait dit Richer après le match, tout en critiquant l'attitude de son jeune compatriote.

Daigle se présentera ce soir au Forum avec une pauvre fiche d'un but et deux passes en 17 matchs.

Il avait pourtant une occasion en or d'occuper toute la place en l'absence d'Alexei Yashin.

Mais il y a une quinzaine de jours, il était fustigé publiquement par son propre entraîneur, Rick Bowness, qui disait: « Alexandre a eu toutes les chances au monde. Il les a ratées l'une après l'autre. Vous voudriez que je fasse quoi, que je cloue au banc un joueur qui produit pour faire

de la place à un autre qui ne produit pas? « Je n'ai pas fait glisser Alexandre au quatrième trio, il y est descendu de lui-même... » Et ça continuait sur le même ton.

Hier, au Forum, c'est un journaliste d'Ottawa, un francophone pro-Daigle jusqu'à cette année, qui donnait raison à Richer, Bowness et aux autres critiques, en disant qu'il ne jouait pas bien et ne méritait pas mieux.

SI MAUVAIS?

Daigle est revenu sur un des

trois trios réguliers. Il patine vite, semble-t-il, jusqu'en zone offensive, puis s'arrête et se débarasse de la rondelle, ce qui est souvent le signe d'un gars qui a perdu confiance.

John Ferguson, après avoir quitté l'organisation, a été un des rares à se porter à sa défense en disant qu'on était en train de le détruire et que le faire jouer à l'aile droite plutôt qu'à sa position naturelle de centre était un non-sens. Hier, le confrère d'Ottawa en était rendu à dire que Daigle était surestimé et qu'il l'avait toujours été, même dans le junior.

Il ne doit pas être si mauvais puisqu'il a quand même marqué 20 buts à 18 ans avec une équipe qui n'avait remporté que 14 victoires. Il a enchaîné la saison dernière avec 16 buts et 37 points, seulement sept de moins que Yashin, en 47 matchs. On a aussi tendance à oublier que le Russe est plus âgé de 15 mois et a fait son entrée dans la LNH à près de 20 ans.

Canale n'a pas voulu identifier les coupables

MONCTON — Jos Canale était plus volubile que jeudi lorsqu'on l'a abordé après le verdict nul d'hier soir. Calme, posé, il n'a cependant pas voulu blâmer ses jeunes qui ont failli à la tâche en troisième période.

« Ils n'ont pas triché, a-t-il lâché après mûre réflexion. Ce n'est pas en raison d'un manque d'effort de la part de mes gars que les Alpines ont marqué leurs deux buts en fin de rencontre. La seule chose qui m'a choqué, ce sont nos deux pénalités stupides, un manque de discipline qui n'a pas sa place. Ce n'est pas en se défendant à court d'un homme qu'on se donne des chances de gagner. »

Il n'a pas voulu identifier les coupables mais c'est clair que le robuste Paul Shantz a eu au moins un écart de conduite. Quant à sa décision de remplacer le gardien Luc Vaillancourt après le troisième but du Moncton, il l'a prise pour redonner un peu de vie à son club qui tirait de la patte.

« Je voulais aussi stabiliser les gars, a expliqué Canale. La confiance semblait fragile. Plusieurs de nos vétérans manquaient à l'appel. Des gars comme Éthier, Laflamme et Leroux auraient pu ramener tout le monde sur terre. Mais ils n'étaient pas là. En mettant Martin Biron devant le filet, je voulais tout simplement mettre tout le monde en confiance. »

Et parlant de Biron, Canale a déclaré qu'il voulait le voir prendre plus de place au sein de l'équipe. « Il est temps qu'il vieillisse, que son comportement soit plus celui d'un homme-clé au sein du club, de l'organisation. Il doit être un leader et agir comme tel. Je ne dis pas ceci de façon négative. Mais je veux qu'il prenne plus de place. »

L'entraîneur-chef des Harfangs s'est ensuite attardé à Marc Chouinard qui a connu sa première bonne soirée depuis longtemps.

« Marc a monté son jeu d'un cran ce soir (hier), a-t-il analysé. Reste maintenant à voir s'il peut faire la même chose à Granby, dimanche. Je l'espère. » K.J.

Les Harfangs se contentent d'une nulle contre les Alpines

■ MONCTON — La rencontre semblait dans le sac pour les Harfangs mais un beau retour des Alpines est venu gâcher ce qui devait être un match revanche pour les jeunes de Jos Canale. Les jeunes de Beauport ont donc dû se contenter d'un match nul de 5-5 et ont quitté le Nouveau-Brunswick avec un seul petit point sur une possibilité de quatre.

Deux buts en 54 secondes de la troupe de Lucien DeBlois en troisième période ont créé l'égalité. David-Alexandre Beauregard a tout d'abord redonné vie aux siens qui tiraient de l'arrière par deux buts depuis la 32e minute de jeu. L'Allemand format géant Frank Appel a ensuite forcé la tenue de la prolongation à l'aide d'un superbe tir qui avait des yeux.



Kevin Johnston

Les Alpines ont frappé tôt dans la rencontre, la recrue Pierre Dagenais déjouant le gardien Luc Vaillancourt lors d'une attaque massive. Mais leur avance, leur seule de la soirée, fut de courte durée.

CHOUINARD ENDORT LE GARDIEN VILLENEUVE

Après avoir intercepté une mauvaise passe de Steve Dulac, le longiligne Marc Chouinard endormait Martin Villeneuve à l'aide d'une habile feinte pour créer l'égalité. Il récidivait un peu plus de deux minutes plus tard en avantage numérique cette fois-ci

mais Sébastien Roger recréait l'égalité le temps d'un changement de trio.

Toujours au premier vingt, les Oiseaux ont touché la cible à deux autres reprises en l'espace de 20 secondes. Un puissant tir frappé de Yannick Tremblay a complètement mystifié Villeneuve et un autre tir de la pointe, cette fois-ci de Jean-Benoît Deschamps, a dévié sur le bâton d'un arrière du Moncton avant de se retrouver au fond du but. Beauport rentrait donc au vestiaire avec une avance de 4-2 après 20 minutes de jeu.

Les Alpines, encore une fois en supériorité numérique, ont réussi à déjouer Vaillancourt une troisième fois. Jos Canale l'a remplacé sur-le-champ par Martin Biron. Et Ramil Saifullin, sur un jeu habilement préparé par Éric Bélanger et Frédéric Chartier, redonnait une priorité de deux buts au siens.



Martin Chouinard a créé l'égalité en première période et a marqué un autre but deux minutes plus tard.

SOMMAIRE	
BEAUPORT 5	MONCTON 5
Première période	
1. Moncton, Pierre Dagenais (13)	8:42 (an)
(Beauregard D. Pouliot M.)	11:04
2. Beauport, Marc Chouinard (11)	13:47 (an)
3. Beauport, Marc Chouinard (12)	14:37
(Tremblay P. Slamiar P.)	17:54 (an)
4. Moncton, Sébastien Roger (8)	18:14 (an)
(Richard G. Dagenais P.)	18:14 (an)
5. Beauport, Yannick Tremblay (6)	18:14 (an)
(Saifullin R. Bélanger É.)	18:14 (an)
6. Beauport, Jean-Benoît Deschamps (3)	18:14 (an)
(Chouinard M. Slamiar P.)	18:14 (an)
Pénalités - Cormier Mon 0:41, Dodier Bea 1:31, Deschamps Bea 3:55, Beck Bea 9:37, Steinbach Mon 12:29, Gagnon Bea majeure 14:37, Leblanc Mon majeure 14:37, Chartier Bea 16:23, MacKenzie Mon 16:56, Pouliot Mon 17:00	
Deuxième période	
7. Moncton, Steve Dulac (10)	7:41 (an)
(Dagenais P. Beauregard D.)	12:12
8. Beauport, Ramil Saifullin (5)	12:12
(Chartier F. Bélanger É.)	12:12
Pénalités - Slamiar Bea 1:45, Lacasse Bea majeure 4:49, Quirk Mon majeure 4:49, Lemay Bea 7:34, Shantz Bea 7:34, Dodier Bea 13:22, Shantz Bea majeure 17:44, Levesque Mon majeure 17:44, Villeneuve Mon 17:44, Bélanger Bea 18:26	
Troisième période	
9. Moncton, David-Alex. Beauregard (27)	11:40
(Pouliot M. Leblanc J.)	12:24
10. Moncton, Frank Appel (1)	12:24
(MacKenzie R. Steinbach J.)	12:24
Pénalités - Walser Bea 0:34, Shantz Bea 6:19, Gagnon Bea 8:56, Roger Mon 8:56	
Prolongation	
Aucun but.	
Pénalité - Aucune.	
Gardiens - Beauport, Luc Vaillancourt, Martin Biron, Moncton, Martin Villeneuve.	
Tirs au but	
Beauport	19 14 12 7 -52
Moncton	6 16 12 1 -35
Arbitre - Brian Garragher, Assistance - 1219.	

L'Océanic s'incline

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les Olympiques de Hull ont eu hier difficilement gain de cause 5 à 4 sur l'Océanic de Rimouski. Une défaite qui aurait pu se transformer en un match nul ou se départager en prolongation.

À la fin de la troisième période, l'Océanic a failli créer l'égalité, un but contesté lui ayant été refusé par l'arbitre Luc Lachapelle. À plusieurs reprises pendant le match, l'Océanic a tiré de l'arrière par trois buts pour finalement terminer le match avec un écart d'un seul but.

Pour les Olympiques, il s'agissait d'un deuxième gain contre l'Océanic ayant eu le dessus 4-1 lors d'un premier match entre les deux équipes.

Les joueurs rimouskois renouaient hier avec la compétition après une période de cinq jours sans confrontation ayant perdu dimanche dernier un de ses rares matchs au Colisée de Rimouski, 6-2 contre les Cataractes de Shawinigan.

JOSÉ THÉODORE

Un contexte qui du moins au cours du premier vingt n'a pas défavorisé l'équipe de l'entraîneur Gaston Therrien. C'est le gardien des Olympiques, José Théodore, qui a plutôt tenu en échec les joueurs de l'Océanic malgré 19 tirs et trois avantages numériques. Jonathan Delisle, des Olympiques, a ouvert la marque à la huitième minute de jeu avec son 16e but de la saison.

Mais le deuxième vingt a été d'un tout autre rythme, les Olympiques lançant à 23 reprises contre le gardien de l'Océanic, Nicolas Chabot.

Sean Farmer, Carl Prud'homme et Eric Hunter ont rapidement porté l'avance des Olympiques à 4-0 en marquant trois buts en moins de 73 secondes contre le gardien Nicolas Chabot.

Hugo Turcotte a marqué le premier but de l'Océanic, son 23e de la saison, durant une avantage numérique.

Au début du dernier tiers, Éric Normandin a marqué en désavantage numérique sur un jeu de Allan Sirois. Martin Ménard a enfilé le 5e but des Olympiques qui n'ont pu garder leur avance de trois buts à la suite du filet de Dave Malenfant de l'Océanic.

Lemieux et Ozolinsh, les pièces manquantes ?



Maurice Dumas

Les derniers échanges de Pierre Lacroix, directeur général de l'Avalanche du Colorado, lui valent des louanges aux quatre coins de la Ligue nationale.

Au moyen d'une transaction tripartite, il a mis la main sur l'ailier Claude Lemieux en retour du récalcitrant Wendel Clark. Le même Wendel Clark qu'il avait obtenu des Maple Leafs de Toronto en sacrifiant Mats Sundin.

Pierre Lacroix s'est ensuite départi d'Owen Nolan pour ajouter Sandis Ozolinsh à sa brigade défensive. Plusieurs observateurs s'accordent à dire que Lemieux et Ozolinsh ont comblé quelques lacunes criantes chez l'Avalanche.

Même si Lacroix s'attire des louanges, il faudra patienter un peu avant de juger les ajouts de Lemieux et Ozolinsh. Souvenez-vous qu'il passait pour un génie au lendemain du départ de Mats Sundin ? Les événements et le dégonflement de Clark ont tempéré les analyses trop dithyrambiques.

Dans ses revendications pour appuyer sa grève au dernier camp d'entraînement, Wendel Clark mentionnait sa décision de se reporter, l'an dernier, aux Nordiques, sans rechigner. Une attitude plutôt offensante de la part d'un hockeyeur originaire d'un bled de la Saskatchewan.

Sandis Ozolinsh remplira le rôle de quart-arrière à la ligne bleue de l'Avalanche. Une déficience au sein de cette équipe depuis le départ de Steve Duchesne. Controversé s'il en est un, Claude Lemieux a donné de l'entrain, de la vie et de l'émotion à une troupe parfois trop amorphe. On raconte dans certains milieux que Pierre Lacroix reluke maintenant en direction de son frère Jocelyn, porte-couleurs des Whalers de Hartford.

« Nous avons besoin d'un joueur comme Claude Lemieux sur la patinoire et dans le vestiaire, précise le directeur général de

l'Avalanche. On le connaissait et personne n'a essayé de le changer. Les gars l'ont accepté tel qu'il est. »

Le départ d'Owen Nolan a peut-être évité un affrontement avec Lemieux. Le bouillant Irlandais n'était pas au nombre de ses admirateurs.

Drôle de coïncidence, l'arrivée de Lemieux et l'émergence d'Adam Deadmarsh ont provoqué la sortie de Nolan, un joueur qui n'a pas répondu à toutes les aspirations placées en lui.

Bourré de talent, il passe trop souvent d'un extrême à l'autre. Irrégulier, imprévisible et bougonneux, il n'assume pas toujours ses responsabilités.

« Nous sommes maintenant mieux nantis pour relever les défis, prétend l'entraîneur Marc Crawford. L'an dernier, nous avons eu la vie facile pendant le calendrier régulier. Notre talent nous permettait de gagner les matchs serrés. Nous avons ensuite très mal réagi devant l'adversité des séries éliminatoires. »

L'EXPÉRIENCE

Claude Lemieux apporte aussi son expérience, sa fougue et sa détermination à la troupe de Marc Crawford. « Cette équipe n'était pas prête à se frotter aux Rangers de New York, le printemps dernier, soutient le combatif ailier. Surtout qu'elle était favorite au départ. Les gars ont tiré des leçons de cette expérience. Il faut se crever à l'ouvrage pour passer à travers une série éliminatoire. »

L'exécrable numéro 22 fait également état du jeu plus ouvert dans la division Pa-

cifique et de l'application plus sévère des règlements.

« Dans le passé, le style et la philosophie



Claude Lemieux a secoué le vestiaire de l'Avalanche.

de la Ligue nationale favorisaient des équipes auxquelles j'ai appartenu comme le Canadien de Montréal et les Devils du New Jersey, ajoute-t-il. Nous étions patients, disciplinés et très conscients de notre défensive. L'accrochage et l'obstruction étaient tolérés. Les nouvelles règles du jeu changent les données. Les équipes misant sur l'habileté et la vitesse possèdent de bien meilleures chances de gagner. »

L'arrière Sandis Ozolinsh s'est vite remis du choc de quitter la Californie (San Jose) pour le Colorado.

« De toutes les équipes de la Ligue nationale, l'Avalanche est celle qui convient le

plus à mon style, dit-il. Je suis entouré de rapides patineurs et de francs-tireurs capables de compléter mes jeux. C'est une situation rêvée pour un défenseur aussi offensif que moi. »

Les dirigeants de l'Avalanche misent sur les acquisitions de Lemieux et Ozolinsh pour prolonger leur saison au-delà du calendrier régulier ou d'une première ronde éliminatoire.

Ils n'ont pas oublié l'humiliation du printemps dernier. Après la blessure à Uwe Krupp, ils se retrouvaient avec Curtis Leschyshyn comme point d'appui pendant les supériorités numériques.

« Nos derniers échanges ont stimulé les joueurs, commente l'entraîneur Marc Crawford. Ils se disent que leurs dirigeants veulent vraiment gagner. Nous avons sacrifié du leadership en échangeant Wendel Clark, mais d'autres prennent la relève dans ce domaine. Nous avons laissé partir un gros morceau en Owen Nolan, un joueur sélectionné et développé par l'organisation. Encore là, les joueurs se disent que nous sommes décidés à tout mettre en oeuvre pour gagner. »

EN BREF

Duchesne victime de représailles ?

Gaétan Duchesne serait-il victime de représailles pour son rôle dans la dernière grève des joueurs de la Ligue nationale ? Une fois le conflit réglé, les Sharks de San Jose l'ont échangé aux Panthers de la Floride qui ont ensuite décidé de ne pas renouveler son contrat. Gaétan Duchesne a été assez actif dans le conflit de l'an dernier. Il était le bras droit du représentant des joueurs des Sharks.

Le tour de la Ligue nationale

Lors de son départ pour St. Louis, j'avais écrit que Jeff Brown ne terminerait pas sa carrière avec cette équipe et qu'il ferait probablement le tour de la Ligue nationale. Il a ensuite été troqué aux Canucks de Vancouver qui cherchent présentement à le refiler à une autre équipe. Tantôt génial sur la patinoire, tantôt complètement désintéressé, le beau Jeff fait damner ses entraîneurs. Son cas s'apparente un peu à Steve Duchesne présentement cantonné à Ottawa, sa cinquième équipe dans la Ligue nationale.

De Victoriaville à Moncton... en passant par Medicine Hat

KEVIN JOHNSTON
Le Soleil

MONCTON — Laisse de côté par les Tigres de Victoriaville, le Beauceron d'adoption Steve Dulac s'est retrouvé avec les Alpines de Moncton... après avoir transité pendant quelques jours avec Medicine Hat de la Ligue junior de l'Ouest.

Impossible, vous dites? Lucien DeBlois a eu cette même réaction lorsqu'il a appris que Dulac avait disputé un match avec les Tigres de Dennis Polonich. Afin de libérer Dulac, les gens de Victoriaville devaient le soumettre au ballottage. Ils l'ont fait, mais pas tous les clubs de la LHJMQ auraient reçu le fameux FAX. Quand les Alpines ont finalement su que Dulac était disponible il était en uniforme dans un match contre les Hitmen de Calgary, club appartenant à Joe Sakic, Theoren Fleury et au lutteur Brett «Hitman» Hart. DeBlois n'a pas mis de temps à décrire la situation et en moins de deux, Dulac était à Moncton.

«Moi, je pensais avoir fait la bonne chose, a expliqué Dulac. Après 24 heures au ballottage, personne n'avait donné signe de vie. Je voulais jouer au hockey et Jacques Gauvin, ex-dépisteur des Red Wings qui s'occupe un peu de mes affaires, m'a déniché du boulot à Medicine Hat où on peut aligner trois joueurs de 20 ans.»

Y a-t-il vraiment une grosse différence entre le hockey de l'Ouest et celui du Québec? «Je n'ai joué qu'un match là-bas, une défaite de 4-3, a-t-il déclaré. J'ai marqué un but et fourni une aide, ce qui n'était pas si mal. Ils étaient un peu surpris de mon rendement parce qu'on m'avait libéré chez nous. Mais ils se sont vite rendus compte qu'on pouvait jouer du bon hockey ici aussi.»

Mais l'aventure de l'Ouest s'est terminée aussi rapidement qu'elle avait débuté. «J'aurais pu améliorer mon anglais là-bas, mais dans le fond, je suis plus près de chez nous ici, a raconté Dulac. C'est vrai que c'est un club de l'expansion. Mais on compte beaucoup sur moi. J'ai des responsabilités. Ce qui est doublement motivant. Je veux terminer ma carrière junior ici. La terminer sur une bonne note.» Conscient que la Ligue nationale n'est pas pour lui, il vise plutôt du boulot en Europe.

Où sont les plus GROS poissons?

où se cache le GIBIER?

CHAUDIÈRE-APPALACHES

LA FERME DU CHASSEUR:

CHASSE AU CHEVREUIL JUSQU'AU 19 NOVEMBRE. SUCCÈS GARANTI, CHASSE AU SANGLIER, DAIM, FAISAN ET DINDON SAUVAGE DANS UN MILIEU NATUREL ET CE, A LONGUEUR D'ANNÉE. POUR UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE, A 30 MINUTES DE QUÉBEC. SAFARI-PHOTO. RENSEIGNEMENTS: 872-9333.

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DU TÉLÉMARKETING AU: 686-3377-78 OU SANS FRAIS AU: 1 (800) 318-3378. PROFITEZ DE NOS TARIFS EXCEPTIONNELS

263326

Un trésor convoité

Sports-Québec effectue une saisie chez une bénévole des Jeux du Québec

■ GRANBY (PC) — Mille et un souvenirs des 25 ans des Jeux du Québec sont au coeur d'un litige qui oppose Sports-Québec à une résidente de Granby, Lucille Tétreault, qui était jusqu'ici la gardienne de ce trésor.

Il y a quelques jours, un représentant de Sports-Québec, Gilles Bolduc, et deux huissiers porteurs d'un mandat de saisie se sont présentés chez elle pour lui reprendre tout ce bazar qui relate la petite histoire des Jeux. Des épinglettes, des drapeaux, des médailles, des fanions, des macarons, des chandails, des costumes de mascotte...

Mme Tétreault croit que l'ensemble peut valoir entre 350 000 \$ à 500 000 \$ sur le marché des collectionneurs.

«Ce qui me fait le plus de peine, c'est que j'ai travaillé comme bénévole pour les Jeux pendant 20 ans. Et on ne m'a jamais reproché d'avoir ramassé des choses au nom des Jeux du Québec», a commenté Mme Tétreault, qui prétend que le matériel saisi lui appartient.

Mais à Sports-Québec, on affirme le contraire. «Ce sont des items promotionnels que les villes hôtes nous ont légués et qui font partie du patrimoine des Jeux du Québec. Nous avons d'ailleurs toujours assuré ces biens-là», a indiqué Michelle Gendron, conseillère en communication à

Sports-Québec.

Elle a expliqué que Lucille Tétreault et son ex-conjoint, Laurent Ratté, un collectionneur, avaient toujours été considérés comme des bénévoles chargés de prendre soin du matériel du «Salon des anciens» des Jeux du Québec.

Mme Tétreault, elle, soutient que les pièces qui ont été saisies chez elle sont des souvenirs qu'elle a amassés au fil des ans depuis les toutes premières finales régionales des Jeux du Québec, en 1970. Elle était alors active au sein de la Fédération de pétanque.

Lucille Tétreault assure que c'est avec son matériel et celui de M. Ratté qu'a été créé le «Salon des anciens» des Jeux du Québec en 1981, une exposition itinérante dont elle revendique la paternité et qui était constituée de 4000 objets-souvenirs.

«J'ai des papiers qui prouvent que c'est à moi, que les gens m'ont donné les pièces», soutient Mme Tétreault, qui a animé le salon à toutes les finales des Jeux jusqu'en 1991.

Son grand projet, c'était de créer un musée permanent des Jeux du Québec, idéalement dans la ville de Granby. C'est dans ce but qu'elle a fait incorporer un organisme sans but lucratif en 1989, le «Musée des Jeux du

Québec inc.»

Mme Tétreault jure que le projet de musée permanent apparaissait dans le cahier de candidature de la Ville de Granby pour les Jeux d'hiver de 1995 mais que pour une raison qu'elle ignore, le comité organisateur n'y avait jamais donné suite.

A Sports-Québec, on raconte plutôt que c'est la défunte Société des Jeux qui avait créé le «Salon des anciens» à partir du matériel donné par les villes. «Mme Tétreault et M. Ratté avaient été mandatés pour s'occuper du salon bénévolement», a mentionné Michelle Gendron.

Elle a ajouté que Mme Tétreault ne pouvait utiliser le nom des Jeux du Québec pour son projet de musée sans obtenir préalablement l'accord de Sports-Québec, qui est seul propriétaire de la marque de commerce des Jeux.

Selon Mme Gendron, les relations entre Sports-Québec et Lucille Tétreault ont commencé à se détériorer en 1991. Ces dernières années, l'organisme a fait des tentatives pour récupérer ce qu'il estime être son bien.

«Nous lui avons même offert une compensation financière, mais elle l'a refusée. Puis nous avons su que dans la dernière année, elle avait fait une offre de vente du matériel. Nous en avons discuté avec nos avocats et ils nous ont dit que nous étions mieux de faire une saisie avant jugement», a raconté Mme Gendron.

Mille et un souvenirs sont au coeur du litige

Johnson parmi les meilleurs

MONACO (AP) — L'Américain Michael Johnson et les nouveaux recordmen du monde Noureddine Morceli, Haile Gebrselassie, Moses Kiptanui et Jonathan Edwards, figurent parmi les athlètes désignés, hier, à Monaco, par la Fédération internationale d'athlétisme, pour postuler au titre de «meilleur athlète de l'année 1995».

Plus de 2000 journalistes, entraîneurs, organisateurs de réunions et dirigeants

de l'athlétisme, ont voté pour désigner les 10 postulants. Le vainqueur sera annoncé le 9 décembre lors du gala à Monaco.

Les 10 athlètes choisis ont tous gagné des titres de champions du monde à Göteborg en août.

Johnson avait réussi une «première» en étant sacré sur 200m et 400m, alors que l'Algérien Morceli a remporté le 1500m et battu les records du monde du 2000 et 1500m lors d'autres réunions.



L'Américain Michael Johnson

REUTERS

La St-Charles : remplie de... promesses

Samuel de Champlain ne voudrait plus y naviguer!



André-A. Bellemare
CHASSE ET PÊCHE

D'aussi loin que je me souviens — je ne suis pas né le printemps dernier... — les politiciens nous promettent que la rivière Saint-Charles, coulant au milieu de l'agglomération urbaine de Québec, redeviendra un cours d'eau pure et fraîche, rempli de poissons. Pourtant, à l'aube du troisième millénaire de l'ère chrétienne, on se rend compte que ce célèbre cours d'eau est toujours et encore un cours... de merde! Il n'y aura bientôt plus tellement de chrétiens pour gober les belles promesses des politiciens... Changeons de politiciens, dites-vous? Nous ne ferons que changer de promesses! Plus ça change, plus c'est pareil...

En 1995, c'est depuis plus de 32 ans que

«La Saint-Charles, réseau d'égout à ciel ouvert»

je pratique le journalisme au SOLEIL. Au début de ma carrière, l'un de mes premiers reportages traitait du «réseau d'égouts à ciel ouvert» constitué par la rivière Saint-Charles et certains de ses affluents. Je m'étais attardé au cas

de la petite rivière Lairé coulant dans Limoilou, le quartier où je suis né. La Lairé? Elle est maintenant disparue: on l'a «canalisée» dans des tuyaux enfouis sous terre, derrière l'hôpital Saint-François d'Assise! Puis, on a ensuite «canalisé» la Saint-Charles entre des murs de béton. La Saint-Charles n'est pas encore enfouie sous terre; mais, si ça continue au rythme où c'est parti, elle sera bientôt enfouie sous des millions de mètres cubes de matières fécales...

C'est un attristant bilan que le biologiste Serge Hébert, de la Direction des écosystèmes aquatiques du ministère provincial de l'Environnement et de la Faune, nous a livré jeudi. «Qualité des eaux du bassin de la rivière Saint-Charles, 1979-1995» n'a rien pour nous remonter le moral. Ou si peu: la portion amont de la rivière (de la décharge du lac Saint-Charles jusqu'au confluent avec la rivière Lorette) «présente une eau d'une qualité bonne ou

satisfaisante», nous souligne Hébert. C'est plus au sud, de la rivière Lorette jusqu'au fleuve, que la Saint-Charles se fait emmerder.

Généralement, les politiciens tentent d'imposer leurs idées et leurs projets aux citoyens, qu'ils doivent en principe représenter. Dans le cas de la résurrection des cours d'eau du bassin de la Saint-Charles, depuis environ un demi-siècle, c'est plutôt l'inverse qui survient: les citoyens poussent dans le cul des politiciens pour qu'ils agissent d'urgence. Mais nos élus, grands adeptes du *tataouinage* et du *farfinage* continuent de masturber des maringouins, douillettement assis sur leurs petits nuages roses!

FESTIVALS DE PÊCHE EN VILLE

Depuis 1981, des bénévoles se battent, lors de leurs «festivals de pêche en ville», pour introduire annuellement des dizaines de milliers de truites dans les cours d'eau du bassin hydrographique de la Saint-Charles. Ces bénévoles font découvrir à la population l'époustouflant réseau de rivières coulant dans notre région et son immense potentiel pour la faune. Ces bénévoles veulent ainsi forcer la main aux autorités concernées pour qu'elles fassent leur priorité de l'aménagement des habitats de la faune dans la «vallée de la rivière de la capitale nationale»

Les bénévoles ont connu certains succès: l'aménagement des berges de la Saint-Charles dans Loretteville, par exemple, ou de celles de la rivière des Commissaires, dans Charlesbourg. Mais les réalisations sont encore fort éloignées de l'objectif à atteindre.

SAUMONS DE L'ATLANTIQUE

Voilà 15 ans, ils étaient nombreux ceux



En 2008, quand la foule viendra dans l'agglomération urbaine de Québec pour participer aux festivités marquant le 400e anniversaire de fondation de la « capitale nationale », pourra-t-on pêcher de magnifiques salmonidés dans la Saint-Charles ou continuera-t-on de trancher l'eau de cette rivière au couteau?

LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

qui prévoyaient que nous pourrions pêcher *en ville*, en l'an 2000, dans plus de deux douzaines de petites rivières coulant dans la vallée de la Saint-Charles. Certains ont même prévu que des saumons de l'Atlantique remonteraient la Saint-Charles avant la fin du siècle! Nous ne devons pas nous décourager: à force de frapper fort sur les mêmes clous, les citoyens finiront sans doute par les faire pénétrer dans les épais madriers et par construire quelque chose de très beau.

Des bénévoles font découvrir l'imposant réseau de rivières

Au printemps de 1993, un montant global de 34 000 \$, dont 20 000 \$ provenant du MLCP d'alors (aujourd'hui devenu le MEF), a été consacré à la préparation d'un plan intégré de restauration et de mise en valeur de la Saint-Charles et des ses affluents. Déjà, à la demande de la société *La Pêche en Ville inc.*, le groupe conseil Environ travaillait à la rédaction d'un rapport de faisabilité du plan global de restauration des quelque 25 cours d'eau en question. La réalisation du plan pourrait prendre quelques années et coûter des centaines de millions de dollars. Se pour-

rait-il qu'en l'an 2000 (ce n'est pas bien loin, ça!...) la plupart des travaux prévus soient déjà commencés? Se pourrait-il qu'en l'an 2008 (le 400e anniversaire de la fondation de Québec), dans 13 ans seulement, les travaux soient terminés? Ça, c'est à la condition que les politiciens cessent d'ergoter à ce sujet et qu'ils se mettent résolument au travail!

LA TAMISE

À Londres, en Angleterre, on pouvait pratiquement «trancher» la Tamise au couteau tellement elle était polluée, il n'y a pas si longtemps. Aucun poisson ne pouvait y vivre. Des «fous braques» ont rêvé d'y réintroduire le saumon de l'Atlantique, qui avait disparu de la Tamise pendant 150 ans.

À la fin des années 1980, le premier saumon est remonté dans la Tamise, suivi par d'autres, et ces poissons s'y reproduisent maintenant!

Ne serait-ce pas merveilleux qu'on réintroduise le saumon dans la Saint-Charles, qu'il fréquentait encore au début du siècle, pour marquer le 400e anniversaire de la ville de Québec? Mais, *ciarge!*, qu'on se dépêche de commencer!



Carlos Huerta, le botteur des Stallions, ne semble guère préoccupé par le match de demain. C-

Un luxe nommé Vaughn

■ REGINA (PC) — C'est vraiment ce dont les Stampers de Calgary avaient besoin : un autre receveur de passes ! La recrue Terry Vaughn s'est joint cette année à un groupe d'élite complété par Allen Pitts et Dave Sapunjis. Il s'agit de trois joueurs qui ont gagné plus de 1000 verges cette année dans la Ligue canadienne de football.

Mesurant seulement 5'8" et pesant 183 livres, il a capté 72 passes pour des gains de 1031 verges et cinq touchés. Le meilleur match de Vaughn a justement été contre les Stallions de Baltimore, les adversaires des Stampers lors du match de la coupe Grey, demain, à Regina. Il avait alors capté six passes pour des gains de 127 verges dans une victoire de 29-15 et il a hâte au match revanche.

« Je dois pouvoir courir pour la longue passe quand on me le demande, mais je dois aussi convertir une courte passe en un long gain. » Le quart Doug Flutie sourit lorsque interrogé à propos de Vaughn : « Quand il a le

La recrue fait partie du « club des 1000 » des Stampers

ballon, le *fun* commence. » Vaughn, un Canadien de la Colombie-Britannique, a joué son football collégial en Arizona. Il explique ses succès par l'attention apportée à Sapunjis, qui a dominé la LCF avec des gains de 1655 verges sur 111 passes, et Pitts, qui a capté 100 ballons pour des gains de 1492 verges.

C'était la troisième fois en quatre saisons que les Stampers comptaient sur trois receveurs de passes ayant gagné plus de 1000 verges. Le total de 4178 verges gagnées par ce trio d'élite est le deuxième plus élevé de l'histoire de la LCF, James Murphy, Perry Tuttle et Joe Poplawski ayant

gagné 4194 verges pour les Blue Bombers de Winnipeg en 1986.

LES STALLIONS NÉGLIGÉS

Tout comme l'an dernier, les Stallions sont les négligés. Le gérant Don Matthews se sent très à l'aise dans ce rôle. « Calgary est sans doute le meilleur club depuis les trois dernières saisons. Ils représentent la crème et nous aimerions bien les imiter. »

Mais l'entraîneur des Stampers, Wally Buono, a fait remarquer que les deux clubs avaient gagné chacun 17 matchs cette saison, un exploit qu'aucun finaliste de la coupe Grey n'avait accompli auparavant. « C'est un exploit qui doit être reconnu. Don peut le confirmer : gagner, ce n'est pas facile. »

Environnement-Canada prévoit une température froide demain. Le thermomètre devrait osciller entre moins cinq et moins neuf degrés. Les vents pourraient souffler en rafales et, comble de malheur, la neige pourrait aussi se mettre de la partie.

FOOTBALL

Laval met la main sur le réputé Constantin

Le Rouge et Or de l'université Laval a annoncé que Glen Constantin, reconnu comme l'un des hommes de football les plus réputés et respectés au Québec, se joindrait d'ici quelques semaines à l'organisation lavalloise.

Spécialiste de la défensive, Constantin oeuvre actuellement avec les Cougars de l'université de Houston où il complète sa maîtrise en administration du sport. Courtisé par plusieurs organisations, Constantin possède une feuille de route qui parle d'elle-même. De 1991 à 1994, il fut entraîneur de l'escouade défensive des Gaiters de Bishop. Il fut aussi coordonnateur du recrutement de la formation universitaire de l'Estrie (1992 à 1994).

Le nouvel entraîneur du Rouge et Or a aussi pris part à de nombreux camps de perfectionnement à l'université du Michigan, à Boston College ainsi qu'avec cinq équipes de la LNF. Constantin est diplômé de l'université d'Ottawa. J.F.T.

EN BREF

Le surf à Nagano

Les organisateurs des Jeux olympiques d'hiver de Nagano (1998) ont accepté, hier, d'inscrire au programme des compétitions le surf des neiges. Le comité d'organisation a donné son accord pour la tenue à Nagano de huit épreuves (4 masculines et 4 féminines). Le surf des neiges sera la troisième nouvelle discipline, avec le curling masculin et féminin et le hockey sur glace féminin. (AFP)

Les Grizzlies déjoués!

Les revendeurs ont déjoué les amateurs des Grizzlies (NBA) désirant se procurer des billets pour voir à l'oeuvre Michael Jordan. Ils ont mis la main sur presque tous les 2500 billets (37,50 \$ la paire) mis en vente par une chaîne pharmaceutique à l'occasion de l'unique visite cette saison des Bulls de Chicago à Vancouver, le 30 novembre. La plupart de ces billets pourraient se vendre environ 200 \$ l'unité le soir de la rencontre. (PC)

Tomba 7e

Le Suisse Michael von Gruenigen a remporté le slalom géant de Vail. Il s'agit de sa seconde victoire consécutive dans cette épreuve. Il devance le vainqueur de la première manche, le Norvégien Lasse Kjus ainsi que son compatriote Urs Kaelin. C'est ce même tiercé qui l'avait emporté la semaine dernière à Tignes (France). L'Italien Alberto Tomba, champion du monde en titre, n'a terminé que 7e. (AP)

Lareau trébuche

La saison de Sébastien Lareau en simple a pris fin, hier, lorsqu'il s'est incliné devant l'Américain Jeff Tarango en quarts de finale du tournoi de tennis de Nantes. Mince consolation, le joueur de Boucherville s'est toutefois qualifié pour la finale du double. Lareau a perdu 4-6 et 5-7, une défaite qui le prive d'une participation au tournoi d'Andorre la semaine prochaine. (AP)

De justesse

Becker se qualifie devant son public

■ FRANCFORT (Reuter) — Boris Becker s'est qualifié de justesse, hier, pour les demi-finales du Masters de Francfort en battant le Russe Evgueni Kafelnikov en deux sets, 6-4 et 7-5, lors de son dernier match de poule.

Sa victoire a permis à l'Allemand de terminer son groupe avec le même bilan de deux victoires et une défaite que l'Américain Pete Sampras et le Sud-Africain Wayne Ferreira.

Mais ce dernier, vainqueur surprise jeudi de Pete Sampras, a été écarté du dernier carré pour avoir disputé davantage de sets que ses deux rivaux.

Les demi-finales du prestigieux tournoi de fin d'année, qui rassemble les huit meilleurs joueurs du monde, opposeront aujourd'hui Pete Sampras à son compatriote Michael Chang, vainqueur hier 6-2 et 7-5 de son choc avec l'Américain Jim Courier, et Boris Becker au Suédois Thomas Enqvist.

Si Sampras fait figure de favori, le jeune Thomas Enqvist peut créer la surprise au vu de ses performances depuis le début du tournoi. Il a écarté successivement Jim Courier et Mi-

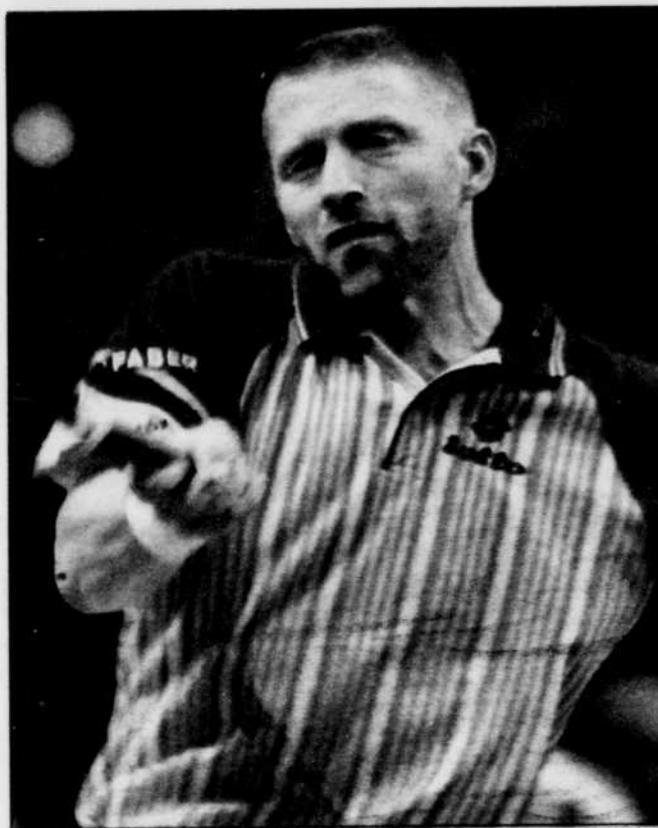
chael Chang avec une déconcertante facilité.

Mais celui que le public de Francfort souhaite voir gagner est évidemment Becker.

L'Allemand a dû batailler ferme pour se débarrasser de Kafelnikov, sauvant plusieurs balles de bris avant de prendre le service du Russe pour mener 6-5 et servir pour le match.

Becker, qui avait disparu du Masters en 1991 en vertu de la règle du nombre de sets disputés, a critiqué un système qui vient de le favoriser.

« Il faut repenser ce problème parce que ce n'est pas juste de gagner deux matchs de poule et de ne pas être en demi-finale », a-t-il dit en pen-



Becker s'est difficilement faufilé dans le « carré d'as ». C.

sant à Ferreira, qui aurait mérité un meilleur sort après sa belle victoire sur Sampras.

LE DOSSIER ÉRIC CHOUINARD

Réunion cruciale demain

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

Une importante rencontre au sommet aura lieu demain entre Denis Baillargé, président de la Ligue midget AAA, le bureau de direction des Cantonniers de Magog et Guy Chouinard et son avocat Yves Gabias. Réunis autour de la même table, ces différents intervenants tenteront de régler le dossier impliquant Éric Chouinard, le fils de l'ex-entraîneur en chef des Faucons de Sherbrooke.

« Je pense que pour le bien de la Ligue midget AAA, des gouverneurs du circuit et de la famille Chouinard, cette affaire doit être solutionnée le plus vite possible, a commenté Jeannot Gilbert, l'entraîneur-chef des Gouverneurs qui sont bien malgré eux au coeur du litige. Je pense que les équipes qui pourraient être impliquées dans la décision finale, les Gouver-

neurs et les formations bantam AA et midget AA de Sainte-Foy, ont le droit de savoir rapidement si elles devront composer ou non avec l'arrivée d'Éric Chouinard dans leur alignement. »

Gilbert ne le cache pas, il aimerait bien compter sur Chouinard. Mais voilà, ses droits appartiennent toujours aux Cantonniers qui refusent de le laisser aller, et ce, même si papa Guy a quitté les Cantons de l'Est afin de revenir dans la région de Québec.

« On aimerait sûrement avoir Chouinard dans notre club mais en même temps, nous savons que nous pouvons très bien fonctionner sans lui. Nous sommes à la mi-saison et je pense que notre fiche est très éloquent. »

« Pour ce qui est de la décision de la ligue, j'ignore vraiment ce qu'elle sera. En début d'année, les gouverneurs s'étaient entendus pour obliger un joueur dont les parents déménageaient dans un autre territoire à de-

meurer avec l'équipe avec laquelle il avait commencé la saison. Elle voulait ainsi éviter une situation qui s'était produite à quelques reprises seulement au cours des dernières années. Des joueurs qui n'aimaient pas leur entraîneur avaient déménagé et changé de territoire afin de pouvoir s'aligner avec une autre équipe. Ce règlement vient cependant à l'encontre de celui de la FQHG qui dit qu'un hockeyeur dont les parents déménagent dans un autre territoire peut jouer pour l'organisation de celui-ci. Je pense que le cas d'Éric n'est pas ambigu. Mais quant à dire qui a raison et qui a tort? »

En attendant, le dossier Éric Chouinard ne laisse personne indifférent. Ainsi chez les Gouverneurs, quelques joueurs sont depuis peu sur le gros nerf. Ils craignent que l'arrivée d'un nouveau hockeyeur leur coûte leur poste.

APPEL RETIRÉ

King gagne une autre bataille

NEW YORK — Le promoteur de boxe américain Don King, accusé d'avoir remis un faux contrat à une compagnie d'assurances pour un championnat du monde, a échappé une nouvelle fois à la justice, hier à New York, après que le parquet fédéral américain ait décidé de retirer l'appel qu'il avait interjeté la veille.

Le parquet avait fait appel jeudi lorsque le juge avait décidé de clore le procès sans verdict, le jury ayant constaté l'impossibilité de parvenir à une décision unanime après quatre jours de délibération.

La décision de retirer l'appel est intervenue quelques minutes avant une audition devant une cour d'appel. Aucune indication n'a été donnée quant à la possibilité d'ouverture d'un nouveau procès.

Don King, 64 ans, qui plaide non coupable, était accusé d'avoir remis un faux contrat à la compagnie d'assurances londonienne Lloyd's pour un championnat du monde entre le Mexicain Julio Cesar Chavez, champion du monde WBC des super-légers, et l'Américain Harold Brazier, annulé en juin 1991.

King, agent de grands champions dont Muhammad Ali et Mike Tyson, risquait 45 ans de prison et 2,25 millions \$ d'amende pour les neuf chefs d'accusation dont il répondait.

« J'ai beaucoup à dire », avait lancé King en quittant la salle du tribunal, promettant de tenir une conférence de presse. « Il (King) a disputé cette bataille et en fera de même s'il le faut », avait ajouté son avocat Peter Fleming Jr.

Selon l'accusation, King a déclaré avoir versé à Chavez des frais d'entraînement non remboursables. Le boxeur s'étant fracturé le nez, il avait dû renoncer au combat. Et le promoteur a reçu 671 000 \$ de la part de l'assureur.

Les relations tumultueuses de King avec la justice remontent à 1954. Il avait alors abattu un homme qui tentait de cambrioler un tripot dans lequel il travaillait, mais le verdict avait conclu à l'autodéfense. En 1967, il a été reconnu coupable d'avoir battu à mort un homme qui lui devait de l'argent. Il a purgé une peine de trois ans et 11 mois de prison avant d'être gracié.

En 1995, King a été accusé d'évasion fiscale mais ce sont ses employés qui ont finalement été condamnés.



À VENDRE

Camion Ford LNT 8000 1987, moteur diesel 132600 KM, avec boîte et grue hydraulique, de marque Pitman d'une portée de 48' 4", rotation 360° continue, fourche à gyproc, contrôle d'opération sur siège...

(418) 543-3357

STATISTIQUES

MEILLEURS MARQUEURS (Matches à Calgary, Edmonton et Anaheim non compris)

LA LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (Matches à Calgary et Anaheim non compris)

Table with 2 columns: Association de l'Ouest and Association de l'Est, listing teams and their stats.

() rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des deux premiers rangs.

CLASSEMENT PAR DIVISION ASSOCIATION DE L'EST

Table for Eastern Association, Division Nord-Est, listing teams like Pittsburgh, Montreal, Hartford, etc.

Table for Eastern Association, Division Atlantique, listing teams like Florida, NY Rangers, Philadelphia, etc.

Table for Eastern Association, Division Centrale, listing teams like Detroit, Toronto, Chicago, etc.

Table for Eastern Association, Division Pacifique, listing teams like Colorado, Los Angeles, Anaheim, etc.

CALENDRIER (Saison de 82 matchs)

Calendar table listing dates and matchups for the season.

Match schedule for Sunday 19th, Monday 20th, Tuesday 21st, Wednesday 22nd, and Saturday 25th.

Match schedule for Thursday 23rd, Friday 24th, Friday 25th, Saturday 26th, and Sunday 27th.

CANADIEN

Table for Canadian League, listing teams and their stats.

Table for Canadian League, listing teams and their stats.

PREMIERS MATCHS

Table listing the first matches for various teams.

LA FICHE 1994-1995

Table listing team records for the 1994-1995 season.

HOCKEY SATELLITE

Table listing satellite games and matchups.

LIGUE AMÉRICAINE

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

Table for American League, listing teams and their stats.

JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Table for Junior Major du Québec, listing teams and their stats.

Vertical text on the right edge of the page, including names and dates.

STATISTIQUES

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 3 WASHINGTON 2

Première période
1. Pittsburgh, Murray 2 9:57
Pénalités - Jones Wash (bâton élevé) 17:33, Witt Wash (russe) 20:00.

Deuxième période
2. Pittsburgh, Nedved 6 19:57
Pénalités - Leroux Pgh (accrocher) 3:03, Tamer Pgh (accrocher) 5:50, Naslund, Pgh (trébucher) 8:30, Johnson Wash (accrocher), Naslund Pgh (cingler) 11:13, Ustorf Wash (double échec) 15:39.

Troisième période
3. Washington, Klee 4
(Miller, Tinordi) 0:37
4. Washington, Gonchar 5
(Konowalchuk, Witt) 17:06

Pénalités - Roche Pgh (accrocher) 2:32, Leroux Pgh (russe) 3:57, Witt Wash (tirer la main sur la rondelle) 12:19, Barrasso Pgh (cingler, servie par Naslund) 19:43.

Prolongation
5. Pittsburgh, Jagr 16
(Maciver, Smolinski) 2:38
Pénalités - Aucune.

Tirs au but par:
Pittsburgh 7 8 7 3-25
Washington 8 10 16 0-34

Gardiens - Pittsburgh: Barrasso (G.9-1-2); Washington: Carey (P.7-5-1).

Avantages numériques (buts-chances) - Pittsburgh: 0-4; Washington: 0-6.

Arbitre - Richard Trotter. Juges de ligne - Pierre Racicot, Bob Hodges. Assistance - 18 130.

NY RANGERS 3 WINNIPEG 6

Première période
Aucun but.
Pénalités - Nemchinov NYR (accrocher) 1:20, Tkachuk Wpg (russe) 3:37, Lowe NYR (retenu) 17:45.

Deuxième période
1. Winnipeg, Numminen 3
(Korolev) 1:55

2. NY Rangers, Langdon 2
(Kypros, Messier) 2:58

3. Winnipeg, McKenzie 1
(Manson) 5:07

4. Winnipeg, Olczyk 3
(Quint) 7:31 (an)

5. Winnipeg, Korolev 12
(Selanne, Numminen) 8:09 (an)

6. Winnipeg, Selanne 9
(Zhamnov, Doan) 15:17 (an)

7. NY Rangers, Robitaille 7
(Kovalev, Driver) 16:02

Pénalités - R. Ferraro NYR (retenu) 6:06, Healy NYR (retarder le match, servie par Leetch) 7:41, Doan Wpg (retenu) 8:48, Graves NYR (coude) 14:58, Driver NYR (retenu) 17:30.

Troisième période
8. New York, Verbeek 8
(Graves, Leetch) 4:36

9. Winnipeg, Drake 5
19:01 (dn-fd)
Pénalités - Darrin Shannon Wpg (trébucher) 11:42, King Wpg (bâton brisé) 18:08.

Tirs au but par:
New York 10 12 16 - 36
Winnipeg 9 16 4 - 29

Gardiens (tirs-arrêts) - New York: Healy (P.5-1-1); Winnipeg: Khabibulin (G.8-3-0).

Avantages numériques (buts-chances) - New York: 3-6; Winnipeg: 0-4.

Arbitre - Terry Gregson. Juges de ligne - Andy McElman, Randy Mitton. Assistance - 11 306.

SAN JOSE 1 DALLAS 2

Première période
1. Dallas, Harvey 4
(Gagner, Adams) 4:04 (an)

Pénalités - Brown SJ (bâton élevé) 3:22, Carbonneau Dal (double échec) 19:38.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités - Harvey Dal (russe) 4:21, Bodger SJ (interférence) 8:48, More SJ (obstruction) 9:20, Kyte SJ (bâton élevé) 10:31, Harvey Dal (obstruction) 16:48.

Troisième période
2. San Jose, Ragnarsson 5
(Miller) 1:30

3. Dallas, Storm 1
(Matvichuk, K.Hatcher) 17:41

Pénalités - Ragnarsson SJ (retarder le match) 5:11, Matvichuk Dal (obstruction) 15:35, Gilchrist Dal (trébucher) 19:10.

Tirs au but par:
San Jose 5 7 2 - 14
Dallas 8 18 11 - 37

Gardiens - San Jose: Terreri (P.3-2-0); Dallas: Moog (G.3-4-2).

Avantages numériques (buts-chances) - San Jose: 0-6; Dallas: 1-4.

Arbitre - Paul Devorski. Juges de ligne - Conrad Hache, Brad Lazarowich. Assistance - 16 184.

JEUDI NY ISLANDERS 2 LOS ANGELES 9

Première période
1. Los Angeles, Granato 7
(Gretzky, Sydor) 1:16

2. Los Angeles, Khristich 7
(Kurri, Tocchet) 5:03

3. Los Angeles, Khristich 8
(Tocchet) 10:53

4. NY Islanders, Clark 7

(Severyn) 11:04

Pénalités - Granato LA (bâton élevé) 7:42, Chynoweth NYI (accrocher) 11:46, Severyn NYI (retenu) 19:01.

Deuxième période
5. Los Angeles, Yachmenev 4
(Granato, Gretzky) 4:28

6. Los Angeles, Lacroix 4
(Lang, Todd) 5:58

7. Los Angeles, McSorley 3
(Gretzky, Yachmenev) 13:15

8. NY Islanders, Green 9
(Vaske, McCabe) 14:26 (an)

Pénalités - Vukota NYI (conduite anti-sportive) 6:08, Lindros NYI (retenu) 9:07, Clark NYI, Granato LA (russe) 12:39, Todd LA (trébucher) 14:16, Clark NYI (battu), McSorley LA (russe, battu) 15:35, Severyn NYI (battu), Vukota NYI (battu, inconduite de match), O'Donnell LA (charger, battu), Tocchet LA (battu, inconduite de match) 17:48, Bertuzzi NYI (accrocher) 19:57.

Troisième période
9. Los Angeles, Sydor 1
(Kurri, Gretzky) 1:06 (an)

10. Los Angeles, Gretzky 7
(Tsyplakov, Tsygorov) 11:29

11. Los Angeles, Yachmenev 10
(Gretzky, Granato) 14:55

Pénalités - Lindros NYI, Todd LA (russe) 2:01, McCabe NYI (retenu) 2:49, Clark NYI, McSorley LA (battu) 10:59, Kasparitis NYI (coude, russe), Druce LA (russe) 15:47.

Tirs au but par:
NY Islanders 15 15 6 - 36
Los Angeles 14 10 17 - 41

Gardiens (tirs-arrêts) - NY Islanders: McLennan (P.1-4-0) (6-3), Soderstrom (10:53 1re période, 35-29); Los Angeles: Storr (G.3-1-0).

Avantages numériques (buts-chances) - NY Islanders: 1-4; Los Angeles: 1-7.

Arbitre - Dan O'Halloran. Juges de ligne - Dan Schachte, Baron Parker. Assistance - 13 427.

JUNIOR MAJEUR RIMOUSKI 4 HULL 5

Première période
1. Hull, Jonathan Delisle (16)
(Beaudoin C.) 7:49

Pénalités - Groleau Hul 12:19, Tremblay Rim 17:56.

Deuxième période
2. Hull, Sean Farmer (2)
(Ménard M. Théodore J.) 3:00

3. Hull, Carl Prud'homme (6)
(Hunter E. Dwyer G.) 3:58

4. Hull, Eric Hunter (4)
(Dwyer G. Nemecek J.) 4:13

5. Rimouski, Hugo Turcotte (23)
(Normandin E.) 9:26 (an)

Pénalités - Boutin Rim 5:10, Boutin Rim 5:10, Douglas Hul 5:10, Douglas

Hul 5:10, Tremblay Rim 5:25, Lévesque Rim 10:38, Jobin Rim 14:38, Lévesque Rim 15:53, Larocque Hul 18:18, Turcotte Rim 19:14.

Troisième période
6. Rimouski, Eric Normandin (8)
(Sirois A.) 0:51

7. Hull, Martin Ménard (25)
(Rosa P. Delisle J.) 1:43

8. Rimouski, Dave Malenfant (3)
(Théroux J. Poitras M.) 8:48

9. Rimouski, Martin Poitras (4)
(Théroux J. Malenfant D.) 18:23

Pénalités - Jobin Rim 1:47, Ménard Hul 2:52, Prud'homme Hul 9:23, Beaudoin Hul 19:04.

Gardiens - Rimouski, Nicolas Chabot; Hull, José Théodore.

Tirs au but:
Rimouski 19 4 8-31
Hull 9 23 10-42

Arbitre - Luc Lachapelle. Assistance - 3883.

VICTORIAVILLE 5 HALIFAX 4

Première période
1. Halifax, Mark Lynk (4)
(Manley B.) 6:05

2. Victoriaville, Philippe-Joseph Stok (6)
(Low S. Corso D.) 14:17 (an)

3. Victoriaville, Sébastien Demers (7)
(Barril J. Benoit C.) 18:50 (an)

Pénalités - Payette Hal 0:40, Pyke Hal 7:54, Grandmaitre Vic 10:38, Lafleur Hal 14:11, Tremblay Hal 17:07, Grandmaitre Vic 19:39.

Deuxième période
4. Halifax, David Carson (13)
(Peyton C. Brown J.) 0:59 (an)

5. Halifax, David Carson (14) 18:27

Pénalités - Vallée Vic 1:52, Simard Vic 4:08, Tremblay Hal 4:27, Bélanger Hal 5:37, Gervais Vic 7:37, Abrahamsson Hal 11:10, Stock Vic 14:17, Stock Vic 14:17, Manley Hal 14:17, Drapeau Hal 16:32.

Troisième période
6. Victoriaville, Jonathan Baril (1)
(Stock P.) 10:32

7. Victoriaville, Sébastien Demers (8) 15:04

8. Halifax, David Carson (15)
(Maheux N. Houde E.) 15:04

Pénalités - Stock Vic 0:02, Roux Vic mauvaise conduite 14:32, Payette Hal mauvaise conduite 14:32, Gervais Vic 17:19.

Prolongation
9. Victoriaville, Daniel Corso (19)
(Demers S.) 3:39

Pénalité - Aucune.

Gardiens - Victoriaville, Mathieu Garon; Halifax, Jean-Sébastien Guiguère.

Tirs au but:
Victoriaville 23 5 7 4-39
Halifax 8 10 11 2-31

Arbitre - Chris Lee. Assistance - 5794.

CHICOUTIMI 3 SHERBROOKE 4

Première période
1. Sherbrooke, Gaëtan Royer (21)
(Beaudry E. Fortin J.) 12:46 (an)

2. Chicoutimi, Olivier Morin (6)
(Jean Y.) 15:40 (an)

Pénalités - Barbeau Chi 1:57, Royer She 1:57, Richard She 2:11, Beaudry She 5:02, Bouchard Chi 6:28, Suchy She 8:05, Hamel Chi 10:51, Jean Chi 12:13, Marcotte She 13:18, Bessette She 14:14, Bessette She 19:32.

Deuxième période
3. Chicoutimi, Lubos Bartecko (16)
(Boivin J. Lazarenko A.) 4:38 (an)

4. Chicoutimi, Alexie Lazarenko (9)
(Jean Y. Harvey S.) 8:56

5. Sherbrooke, Christian Dubé (22)
(Tremblay Y.) 17:57 (an)

Pénalités - Lazarenko Chi 1:40, Robitaille She 4:30, Larose She 5:05, Cimon Chi 12:55, Beaudry She 17:09, Lazarenko Chi 17:20, Lazarenko Chi 17:20, Bouchard Chi 17:45, Bély Chi 19:27, Beaudry She 19:27.

Troisième période
6. Sherbrooke, Radoslav Suchy (8)
(Fortin J. Dubé C.) 18:23 (an)

7. Sherbrooke, Gaëtan Royer (21)
(Dubé C. Gosseil D.) 19:49

Pénalités - Bessette She 12:36, Hamel Chi 17:21.

Gardiens - Chicoutimi, Daniel Lavolette; Sherbrooke, Jean-Sébastien Aubin.

Tirs au but:
Chicoutimi 7 15 11-33
Sherbrooke 8 9 8-25

Arbitre - Yves Jean. Assistance - 1820.

ST-HYACINTHE 0 SHAWINGAN 8

Première période
1. Shawingan, Carl Charland (13)
(Evola Y. Bennett J.) 11:07 (an)

2. Shawingan, Richard Lacasse (10)
(Drainville F. Rodier S.) 16:57

Pénalités - Naud SH 0:43, Naud SH majeure 0:43, Lacasse Sha 4:49, Pilon SH 9:20, Pilon SH 17:46, Bennett Sha 17:46, Bennett Sha 17:46.

Deuxième période
3. Shawingan, Mathieu Descôteaux (2)
(Loranger G. Gosselin D.) 5:45

4. Shawingan, Jeff Bennett (7)
(Loranger G. Robidas S.) 7:11 (an)

5. Shawingan, Lucio DeMartino (5)
(Paré J. Tremblay J.) 17:04

Pénalités - Rodier Sha 0:19, DeMartino Sha 4:30, Boudreau SH 6:40, Naud SH majeure 10:29, Naud SH mauvaise conduite 10:29, Drainville SH mauvaise conduite 10:29, Drainville SH majeure 10:29, Bennett Sha mauvaise conduite 10:29.

Troisième période
6. Shawingan, Jean-Philippe Paré (11)
(Tremblay J. Gosselin D.) 5:21

7. Shawingan, David Bahi (5)
(Gosselin D. Loranger G.) 17:36

8. Shawingan, Sylvain Rodier (3)
(Bahi D. Gosselin D.) 19:31 (an)

Pénalités - Drainville SH 10:17, Larague SH 12:49, Larague SH 12:49, Evola Sha 12:49, Drainville SH 18:35, Roy SH 18:55, Udle Sha 18:55.

Gardiens - St-Hyacinthe, Marc Tanguay; Shawingan, Sylvain Daigle.

Tirs au but:
St-Hyacinthe 3 4 2-9
Shawingan 10 15 14-39

Arbitre - Luc Miville. Assistance - 2369.

LAVAL 1 GRANBY 3

Première période
1. Granby, Michel Massie (4)
(Caron C.) 14:56

Pénalités - Charbonneau Lav 1:42, Gosselin Lav 2:55, Brosseau Gra 3:09, Caron Gra 4:53, Fillion Lav 6:14, Desroches Gra 9:17, Bouchard Gra 12:56, Gosselin Lav 15:45, Bouchard Gra 15:56, Jobin Gra 17:07.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités - Gosselin Lav 1:56, Sévigny Gra 1:56, Audet Gra 3:13, Veilleux Lav mauvaise conduite 6:49, Audet Gra 8:03, Gosselin Lav 12:07, Marleau Lav 14:31.

Troisième période
2. Laval, Louis Bédard (4)
(Gratton B. Loder J.) 3:41 (an)

3. Granby, David Brosseau (12)
(Caron C. Bouchard F.) 12:08

4. Granby, Christian Caron (11)
(Jobin E.) 16:18

Pénalités - Caron Gra 1:34, Bouillon Gra 2:08, Bédard Lav 5:41, Jobin Gra 5:41, Sortie Gra 8:14, Bouillon Gra 14:15, Veilleux Lav mauvaise conduite 15:41.

Gardiens - Laval, Maxime Gingras; Granby, Frédéric Deschênes.

Tirs au but:
Laval 12 4 8-24
Granby 12 4 8-24

Arbitre - Guy Joubert. Assistance - 2014.

COLLÉGIAL MAJEUR

Vendredi 17 novembre
Joliette 5, John-Abbott 6

St-Laurent à Lennoxville
Lévis-Lauzon 2, Chicoutimi 4

Dimanche 19 novembre
John-Abbott à Lafleche (Pavillon Jeunesse), 14h00

MIDGET AAA

Vendredi 17 novembre
Richelieu 7, Cap-de-la-Madeleine 4

Samedi 18 novembre
Ste-Foy à Mtl-Bourassa (St-Michel), 14h00

Dimanche 19 novembre
Ste-Foy à Gatineau (Barbeau), 14h00

CLASSEMENT (saison de 44 matchs)

Division TACKS
Mj G P D Bp Bc Pts

Ste-Foy 22 18 4 0 106 74 36

Jonquière 22 15 6 1 116 82 31

Richelieu 22 15 6 1 105 81 31

Cap-Madeleine 22 13 9 0 96 78 26

Magog 22 10 2 2 86 84 22

Division CCM
Mj G P D Bp Bc Pts

Amos 22 12 8 2 95 95 26

Régents LLL 24 12 12 0 84 94 24

Lac St-Louis 22 6 13 3 82 105 15

Mtl-Bourassa 23 5 15 3 78 118 13

Gatineau 23 6 17 0 79 128 12

LES MENEURS (au 12-11-95)

Yannick Landry, Jon 19 28 47

Simon Laliberté, Ric 16 23 39

Mathieu Pineault, Jon 17 21 38

Jason Troini, Ric 18 18 36

Denis Boily, Amo 17 17 34

Alex Tanguay, Cap 14 20 34

Mathieu Dupéré, Jon 12 22 34

François Pelletier, Gat 14 17 31

Dominic Chabot, Amo 9 22 31

Vincent Dionne, St-F 7 24 31

Étienne Morin, St-F 14 15 29

Benoît Dusablon, Cap 10 18 28

Charles Paré, Cap 8 20 28

Joliette à Valleyfield (C.E.G.E.P. Salaberry), 19h30

CLASSEMENT (saison de 48 matchs)

Division YVON-LAFORTUNE

Mj G P D Bp Bc Pts

Longueuil 19 14 5 0 99 88 28

Lachine 20 11 5 4 87 79 26

Kahnawake 21 9 9 3 99 105 21

Coaticook 20 8 10 2 85 96 18

Cowansville 21 6 15 0 91 118 12

Valleyfield 20 4 15 1 79 118 9

Division JEAN-HÉBERT

Mj G P D Bp Bc Pts

Joliette 19 15 4 0 147 69 30

St-Jérôme 19 15 4 0 123 97 30

La Plaine 21 12 8 1 110 101 25

Contrecoeur 17 10 6 1 84 79 21

Buckingham 22 10 12 0 84 108 20

Montréal-Est 23 7 14 2 99 129 16

Classement (saison de 48 matchs)

Mj G P D Bp Bc Pts

Warwick 17 13 4 2 97 60 28

St-Raymond 17 11 6 1 93 73 23

St-Marie 17 7 10 0 68 8

HOCKEY OLYMPIQUE

LIGUE MAJEURE DE QUÉBEC

Jeu 16 novembre

CLASSE CCC

Irving Bl. Raymond 1, Tomas Tam 3 Cabaret Rose-Mary 2, Cocktail Café 5

CLASSE C

Purotator 5, C.H.R.G. 5

Samedi 18 novembre

CLASSE D

Matériaux St-Etienne c. Hollywood, 17h00 Sun Life c. Madelinots, 19h05 Centre Débosselage Ste-Foy c. Bar aux Lièvres, 19h10 Grand Trianon Ford c. Bar la Babiche, 20h15

HOCKEY MINEUR

LIGUE DE LA CAPITALE

Vendredi 17 novembre

Atome B5

Ste-Foy 0, Charlesbourg 5

Bantam B5

Huskies 5, Beauport 5

Midjet B5

Campus CRSA 0, Charlesbourg 5

Atome CC

Beauport Voiliers 2, Beauport 4 Charlesbourg 2, Beauport Mariniers 1

LIGUE DE COMPÉTITION

FRANC-SUD DE QUÉBEC

Vendredi 17 novembre

Atome B5

Ste-Foy 0, Charlesbourg 5

Bantam B5

Huskies 5, Beauport 5

Midjet B5

Thetford Mines 5, Bellechasse 2

Atome CC

Campus CRSA 0, Charlesbourg 5

Atome CC

Huskies 1, Pointe Lévy 2

Atome CC

Bellechasse 3, Montmagny 3

Midjet CC

Huskies 4, Pointe Lévy 2

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD

Vendredi 17 novembre

Junior B5

St-Anselme 4, Coleraine 5

Junior B5

St-Romuald 4, St-Agapit 6

Junior B5

B.S.R. c. St-Anselme

Junior B5

COMPTEURS

Pascal Bolvin, Aga 10 9 19

Simon Olivier, Jdr 10 9 19

Emmanuel Filiion, Aga 12 6 18

Mario Fradette, Aga 7 9 16

François Sévigny, Amb 9 6 15

Jean-François D'Anjou, Aga 9 6 15

Jean-François Carrier, Lev 6 8 14

Vincent Boutin, Lev 9 4 13

David Guay, Amb 7 6 13

Denis Rousseau, Col. 7 6 13

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Pascal Bolvin, Aga 150 6 1,80

Steve Livermoche, Col. 196 11 2,53

Michel Dumas, Pré 284 19 3,01

Junior B5

COMPTEURS

Steve Demers, Aga 11 5 16

Jean-François Huot, Ber 8 8 16

Dany Demers, Aga 3 9 12

Patrick Therrien, Lev 6 5 11

Stéphane Tremblay, Lev 7 3 10

Jean-François Bélanger, Ber 6 4 10

Jean-François Allen, Isi 6 4 10

Stéphane Lemay, Lev 4 6 10

Guillaume Thibault, Ber 3 7 10

Keven Plante, Ber 6 3 9

Réjean Guillemette, Lev 6 3 9

Dany Faucher, Aga 6 3 9

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Mathieu Roy, Ber 225 6 1,20

Frédéric Asselin, Lev 225 11 2,20

Martin Bégin, Sch 105 8 3,43

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

COMPTEURS

Pierre-André Bureau, B-A 9 8 17

Pierre-Luc Brière, Ste-F 9 8 17

Steve Bernier, Qc 8 7 15

Nicolas Marcotte, Qc 8 7 15

Karl Gagné, Rive S. 8 7 15

Kevin Glode, Qc 6 9 15

Stéphane Poulin, B-A 5 10 15

Jean-Vincent Lachance, Qc 4 11 15

Kevin Vigneault, SF 8 6 14

Thomas Gagné-Laplante, SF 7 6 13

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Alex Gagnon, BA 280 16 2,28

Alex Gosselin, BA 280 18 2,57

François Laverdière, QC 208 14 2,69

Atome B5

Antoine Vermette, Rive S. 11 19 30

L-Philippe Lessard, Rive S. 19 6 25

J.-P. Brière, Ste-F 10 6 16

Frédéric Faucher, St-F 8 7 15

Dave Quirin, B-A 7 7 14

Michael Parent, BA 7 7 14

Simon Tardif, Qc 6 8 14

J.-Fr. Duguay, B-A 8 5 13

David Ouellet-Beaudry, RS 3 10 13

Nicolas Pelletier, Ste-F 7 5 12

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Daniel Boisclair, ST 275 14 2,03

Jean-Philippe Blais, RS 280 16 2,28

Jocelyn Guimond, RS 319 21 2,63

BANTAM AA

B A Pts

Jonathan Francoeur, Beau 9 15 24

Jérôme Bergeron, Beau 8 12 20

Philippe Dubois, BA 8 11 19

Jérôme Mercier, RS 10 7 17

Jonathan Roy, RS 7 9 16

Philippe Clèche, B-A 9 6 15

Olivier Dumais, RS 6 8 14

Simon Gagné, St-F 9 4 13

Jean-François Turgeon, RS 7 6 13

Mathieu Biron, Beau 5 8 13

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Jérôme Morin, Rive S. 315 13 1,65

David Lachance, Beau 324 14 1,72

Vincent Picard, Qc 315 19 2,41

Midjet AA

B A Pts

Nicolas Morisset, Rive S. 11 15 26

Jean-François Lacasse, RS 11 11 22

Pascal Couture, Beau 7 13 20

Charles Dubois, RS 11 8 19

J.-Philippe Lacroix, Rive S. 10 7 17

Martin Morency, Beau 9 8 17

Eric Moreau, Qc 9 8 17

Frédéric Marcotte, Beau 8 8 16

Pierre-Etienne Bernard, BA 8 8 16

Sylvain Desnoyers, Rive S. 6 10 16

GARDIENS DE BUT

Min Ba Moy

Yannick Doyon, RS 269 7 1,04

Bryan Cooper, Beau 279 11 1,57

Philippe Decarvelo, Beau 180 11 2,44

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Jeu 16 novembre

Vancouver 98, L.A. Clippers 103

Indiana 80, Orlando 89

Houston 115, Milwaukee 87

ASSOCIATION NATIONALE

Jeu 16 novembre

Vancouver 98, L.A. Clippers 103

Indiana 80, Orlando 89

Houston 115, Milwaukee 87

ASSOCIATION NATIONALE

Jeu 16 novembre

Vancouver 98, L.A. Clippers 103

Indiana 80, Orlando 89

Houston 115, Milwaukee 87

ASSOCIATION NATIONALE

Jeu 16 novembre

Vancouver 98, L.A. Clippers 103

Indiana 80, Orlando 89

Houston 115, Milwaukee 87

Sacramento 105, Portland 102

New York 120, Golden State 97

Vendredi 17 novembre

Minnesota 96, Toronto 114

L.A. Lakers 74, Vancouver 61 (3e quart)

Washington 94, Boston 100 (4e quart)

Cleveland 114, Philadelphie 82

Seattle 98, Charlotte 96

Miami 91, Atlanta 88

Utah 86, Detroit 81

New Jersey 94, Chicago 109

New York 103, Denver 94

Dallas 51, L.A. Clippers 45 (3e quart)

Phoenix à Sacramento

Samedi 18 novembre

Toronto à Washington, 19h30

Orlando à Miami, 19h30

Detroit à Cleveland, 19h30

Seattle à Indiana, 19h30

Philadelphie au New Jersey, 20h00

Utah au Minnesota, 20h30

Boston à Milwaukee, 20h30

Denver à Houston, 20h30

Charlotte à San Antonio, 20h30

Portland à Phoenix, 21h00

Dallas à Golden State, 22h30

Dimanche 19 novembre

Vancouver à New York, 20h00

Atlanta à Sacramento, 21h00

L.A. Clippers à L.A. Lakers, 21h30

CLASSEMENT (saison de 84 matchs)

(Matchs à Vancouver, Chicago, Denver, L.A. Clippers et Sacramento non compris)

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

G P Moy Dif.

Orlando 7 1 875 1

New York 6 2 750 1

Miami 4 2 667 2

New Jersey 3 3 500 3

Washington 3 4 429 3 1/2

Boston 2 4 333 4

Philadelphie 2 5 286 4 1/2

Division Centrale

G P Moy Dif.

Chicago 6 1 857 1

Atlanta 5 3 625 1 1/2

Indiana 4 3 571 2

Detroit 3 4 429 3

Charlotte 3 6 333 4

Milwaukee 2 5 286 4

Toronto 2 7 222 5

Cleveland 1 7 125 5 1/2

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Midwest

G P Moy Dif.

Houston 6 1 857 1

Utah 7 2 777 1

Dallas 5 2 714 1

San Antonio 5 2 714 1

Vancouver 2 6 250 4 1/2

Denver 1 6 143 5

Minnesota 1 6 143 5

Division Pacifique

G P Moy Dif.

Sacramento 6 2 750 1

Seattle 6 3 667 1 1/2

L.A. Clippers 5 3 625 1

L.A. Lakers 4 4 500 2

Phoenix 3 4 429 2 1/2

Portland 3 5 375 3

Golden State 2 6 250 4

CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

Division Est

G P N Moy Pp Pc

Buffalo 7 3 0 700 195 172

Miami 6 4 0 600 255 181

Indianapolis 5 5 0 500 186 200

N.-Angleterre 4 6 0 400 167 218

NY Jets 2 8 0 200 137 257

Division Centrale

G P N Moy Pp Pc

Pittsburgh 6 4 0 600 228 211

Cincinnati 4 6 0 400 238 228

Cleveland 4 6 0 400 181 213

Houston 4 6 0 400 218 203

Jacksonville 3 7 0 300 168 233

Division Ouest

G P N Moy Pp Pc

Kansas City 9 1 0 900 245 148

Oakland 8 2 0 800 250 153

Denver 5 5 0 500 219 174

San Diego 4 6 0 400 169 208

Seattle 4 6 0 400 222 253

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

G P N Moy Pp Pc

Dallas 8 2 0 800 285 181

Philadelphie 8 2 0 600 207 229

Arizona 3 7 0 300 164 262

NY Giants 3 7 0 300 180

STATISTIQUES

INSCRITS À BLUE BONNETS

PREMIERE COURSE
Trot — 4000 \$

- 1 SuperFlak, D. Dube 3 4 3 4-1
- 2 LicoriceStar, M. Dessureault 8 6 5 6-1
- 3 LukesAchybrakie, Y. Poirier 4 6 3 9-2
- 4 MCVivaldi, A. Boucher 5 1 1 5-2
- 5 MrBoss, L. Turcotte 2 2 3 3-1
- 6 BungyGabe, R. Renaud 10 3 4 8-1
- 7 PontiacB, G. Hebert 6 5 2 5-1

DEUXIEME COURSE
Amble — 3500 \$

- 1 CanacoMila, G. Lamy 2 1 1 5-2
- 2 aCassieBayama, S. Filion 6 9 9 5-2
- 3 FeD'Avril, S. Bouchard 4 7 3 5-1
- 4 Renardine, D. Dube 3 5 6 9-2
- 5 MultiFranzAL, A. Lachance 5 3 4 6-1
- 6 JovanStardust, M. Charron 1 2 2 3-1
- 7 NovaTrouble, M. Barrieau 9 9 6 4-1

TROISIEME COURSE
Amble — 3000 \$

- 1 FauconDesPlaines, Y. Poirier 1 1 1 5-2
- 2 Dampoulos, G. Hebert 3 4 8 10-1
- 3 ShyDol, D. Dube 3 3 2 3-1
- 4 GTGFigaro, N. Alarie 4 5 8 9-2
- 5 CafeConcert, J. Hebert 6 2 1 4-1
- 6 BucaneerMystic, Bouchard 8 7 5-1
- 7 PrinceDuJura, G. Lamy 4 3 8 6-1
- 8 TownshipPrancer, Lachance 5 8 6 8-1

QUATRIEME COURSE
Amble — 3500 \$

- 1 RikleesMajic, D. Dube 9 8 8 8-1
- 2 LeRendement, M. Camirand 6 3 4 6-1
- 3 ForceCentrifuge, S. Filion 6 4 7 5-2
- 4 SuperHenrick, A. Cote 3 4 7 5-1
- 5 ElanMystic, S. Bouchard 1 1 4 4-1
- 6 TownshipCartier, G. Lamy 7 5 6 9-2
- 7 WreckingCrew, B. Lefebvre 3 5 7 3-1

CINQUIEME COURSE
Amble — 3000 \$

- 1 TempeteDeCour, M. Camirand 4 2 6 4-1
- 2 CanacoFlirt, S. Filion 3 5 1 3-1
- 3 TootsLobell, J. Maheu 8 6 8 10-1
- 4 LuvNHandful, P. Schwarz 5 3 5 5-1
- 5 DelmaAngus, D. Martin 7 5 6 8-1
- 6 CuriousCathy, M. Lachance 7 4 1 12-1
- 7 GypsyMontcalm, S. Bouchard 5 7 2 9-2
- 8 GMFanieGirl, M. Charron 7 6 1
- 9 RoyalGoyal, M. Barrieau 2 1 3 5-2

SIXIEME COURSE
Amble — 2800 \$

- 1 NuklearFuly, A. Theroux 3 2 5 8-1
- 2 RapidChuck, A. Gendron 4 2 6 4-1
- 3 Wildcrest, E. Hebert 4 3 2 9-2
- 4 JadisSelect, D. Godin 5 2 3 3-1
- 5 RLRomance, M. Charron 2 4 2 5-2
- 6 GMBrenton, S. Bouchard 1 3 3 6-1
- 7 ExpressPrestige, M. Lachance 6 4 5-1
- 8 CanacoShameless 9 6 5 10-1

SEPTIEME COURSE
Amble — 4000 \$

- 1 MindaleBeach, G. Lamy 7 6 1 3-1
- 2 aValleyBeachboy, D. Dube 5 6 1 3-1
- 2 HeavenIntentions, M. Audet 3 2 3 8-1
- 3 NastyBreeze, S. Brosseau 3 2 3 4-1
- 4 BagarreurJC, M. Barrieau 6 3 2 6-1
- 5 AlaskanGoldRush, R. Bouvier 6 2 5-1
- 6 TownshipTiffy, S. Filion 5 5 7 10-1
- 7 GreyLux, B. Lefebvre 6 2 6 9-2
- 8 PortaSaclat, B. Perreault 2 9 1 5-2

HUITIEME COURSE
Amble — 4000 \$

- 1 HighCredit, D. Dube 5 1 2 5-2
- 2 EspoirDesRhodes, G. Lamy 3 8 4 4-1
- 3 HarryMontcalm, M. Lachance 9 6 8 8-1
- 4 EnvoAngus, D. Martin 4 8 7 9-2
- 5 Garsonne, G. Gendron 4 4 3 3-1
- 6 NalchezHanover, S. Filion 2 3 8 6-1
- 7 Rumpusmania, S. Bouchard 8 5 5 5-1
- 8 KeystoneAssault, P. Richer 10 7 1 10-1

NEUVIEME COURSE
Trot — 4500 \$

- 1 ShippCompass, D. Gingras 4 5 3 8-1
- 2 KawarthaDebonair, S. Filion 1 5 5 5-2
- 3 ReveDuTemps, A. Boucher 5 2 2 4-1
- 4 PlusPackage, M. Barrieau 1 1 1 3-1
- 5 LaDelicatsesse, G. Gendron 3 3 3 5-1
- 6 MissGarland, J. StJacques 2 1 2 9-2
- 7 VondasRoad, R. Gingras 3 2 2 6-1

DIXIEME COURSE
Amble — 2090 \$

- 1 JuliaLM, J. Hebert 3 2 8 9-2
- 2 EaglePrestige, M. Charron 7 5 1 3-1
- 3 GyrRoulette, D. Dube 6 2 1 5-2
- 4 JoseeSelect, G. Gendron 5 8 6 6-1
- 5 RonsDirector, G. Chabot 6 8 2 12-1
- 6 TequestaLobell, G. Clement 9 4 7 15-1
- 7 GarrySenter, S. Normandin 7 3 5 5-1
- 8 JacquesPerry, D. Denis 7 8 2 10-1
- 9 BoomerMan, M. Barrieau 9 1 2 8-1
- 10 KeystoneAlaCarte, G. Lamy 4 2 5 4-1

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

JEUDI HOCKEY
LIGUE NATIONALE
BUFFALO rappelle le défenseur Mike Wilson de Rochester de la Ligue américaine. HARTFORD cède l'ailier gauche Bob Wren de Springfield de la Ligue américaine à Knoxville de la Ligue de la côte est. NEW JERSEY rappelle le gardien de but Corey Schwab de Albany de la Ligue américaine. PHILADELPHIE cède l'ailier gauche Ryan Sittler de Hershey de la Ligue américaine à Raleigh de la Ligue de la côte est et

l'ailier gauche Brad Zavisha du Michigan de la Ligue internationale à Raleigh; échange le centre Mitch Lamoureux de Hershey de la Ligue américaine à Providence en retour de considérations futures. SAN JOSE échange l'ailier droit Pat Falloon aux Flyers de Philadelphie en retour de l'ailier gauche Martin Spanhel et d'un premier et quatrième choix au prochain repêchage; échange ensuite Martin Spanhel, l'ailier droit Vaclav Varada et un premier et quatrième choix au prochain repêchage aux Sabres de Buffalo en retour du défenseur Doug Bodger. WASHINGTON rappelle le centre Jeff Nelson de Portland de la Ligue américaine et cède le centre Jason Allison à Portland.

BASEBALL
LIGUE NATIONALE
COLORADO nomme Jackie Moore à titre d'entraîneur; nomme Sonny Siebert à titre d'entraîneur des lanceurs et Tony Torchia comme entraîneur de Colorado Springs de la Ligue de la côte du Pacifique. LOS ANGELES signe un contrat de trois ans avec le lanceur Ramon Martinez. NY METS achète les contrats du lanceur Eric Ludwick et du receveur Charlie Greene de Norfolk de la Ligue internationale. PHILADELPHIE réclame du ballottage le lanceur Carlos Crawford des Indiens de Cleveland.

LIGUE AMERICAINE
CALIFORNIE ajoute à leur alignement de 40 joueurs les lanceurs Geoff Edsall, Ryan Hancock, Pete Janicki, Ben VanRyn et les joueurs d'intérieur George Arias et Tim Harkkrider. DETROIT acquiert le joueur d'intérieur Mark Lewis des Reds de Cincinnati afin de compléter l'échange de David Wells. NY YANKEES nomme Chris Chambliss à titre d'entraîneur des frappeurs, Mel Stottliemyre, entraîneur des lanceurs, Jose Cardenal, entraîneur au premier-but et des voltigeurs et Don Zimmer comme entraîneur; renouvelle les contrats de l'entraîneur des receveurs Tony Cloninger et de l'entraîneur au troisième-but Willie Randolph. OAKLAND nomme Art Howe à titre de gérant. SEATTLE soumet au ballottage le receveur Chris Howard et le voltigeur Warren Newson.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE
HOUSTON annonce leur intention de déménager à Nashville.

SKI ALPIN

COUPE DU MONDE (MESSIEURS)
Géant de Vail, Colorado

1. Michael von Gruenigen (Sui) 2:28.88
2. Lasse Kjus (Nor) 2:29.24
3. Urs Kaelin (Sui) 2:30.69
4. Jure Kosir (Slo) 2:30.84
5. Mario Reiter (Aut) 2:30.98
6. Fredrik Nyberg (Sué) 2:31.10
7. Alberto Tomba (Ita) 2:31.21
8. Hans Knaus (Aut) 2:31.30
9. H. C. Strand-Nielsen (Nor) 2:31.38
10. Kjetil Andre Aamodt (Nor) 2:31.38
11. Tom Stiansen (Nor) 2:31.39
12. Steve Locher (Sui) 2:31.49
13. Patrick Holzer (Ita) 2:31.83
14. Josef Strobl (Aut) 2:31.90
15. Patrick Staub (Sui) 2:31.90
16. Christian Mayer (Aut) 2:32.09
17. Tobias Bernerssoi (All) 2:32.10
18. Paul Accola (Sui) 2:32.27
19. Jernej Koblar (Slo) 2:32.29
20. Guenther Mader (Aut) 2:32.40
21. Rainer Salzgeber (Aut) 2:32.75
22. Alois Vogl (All) 2:32.87
23. Kilian Albrecht (Aut) 2:33.02
24. Marc Girardelli (Lux) 2:33.06
25. Achim Vogt (Lie) 2:33.12
26. Ole Christian Furuseth (Nor) 2:33.39
27. Alessandro Fattori (Ita) 2:33.79
28. Giancarlo Bergamelli (Ita) 2:33.80
29. Franck Piccard (Fra) 2:33.85

Classement général de slalom géant

1. Michael von Gruenigen (Sui) 200 pts
2. Lasse Kjus (Nor) 160
3. Urs Kaelin (Sui) 120
4. Steve Locher (Sui) 72
5. Hans Knaus (Aut) 68
6. Fredrik Nyberg (Sué) 66
7. Harald C. Strand-Nielsen (Nor) 58
8. Kjetil Andre Aamodt (Nor) 53
9. Paul Accola (Sui) 53
10. Jure Kosir (Slo) 50
14. Alberto Tomba (Ita) 36

Classement général de la Coupe du monde

1. Michael von Gruenigen (Sui) 200 pts
2. Lasse Kjus (Nor) 160
3. Urs Kaelin (Sui) 120
4. Steve Locher (Sui) 72
5. Hans Knaus (Aut) 68
6. Fredrik Nyberg (Sué) 66
7. Harald C. Strand-Nielsen (Nor) 58
8. Kjetil Andre Aamodt (Nor) 53
9. Paul Accola (Sui) 53
10. Jure Kosir (Slo) 50
14. Alberto Tomba (Ita) 36

HOCKEY AMATEUR

LIGUE DU CENTRE
MGR MARCOUX
CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Road Runner	5	0	10
Bar Parent	4	1	8
Extase	2	2	1

COMPTEURS

B	A	Pts
M. Daigle, BP	8	4 12
P. Gilbert, Ext	6	4 10
F. Tremblay, BP	6	3 9
S. Orliange, BP	5	2 7
D. Blouin, IS	5	2 7
P. Moreau, BP	2	5 7
E. Lamothe, BP	1	6 7
D. Lavoie, TR	2	4 6
M. Lavoie, TR	5	0 5
R. Gilbert, BP	4	1 5

GARDIENS DE BUT

Min	Ba	Moy
S. Demers, RR	180	9 2.25
M. Picard, BP	225	14 2.80
P. Demers, Ext	180	12 3.00

LIGUE RÉCRÉATIVE DE LORETTEVILLE
CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Bleus	6	4	2 14
Verts	6	4	2 14
Rouges	4	4	4 12
Blancs	3	7	2 8

COMPTEURS

B	A	Pts
Marco Grenier, V	17	11 28
Mario Boutet, R	11	8 19
Marc Bélanger, R	6	13 19
Robert Lajeunesse, Bleu	10	7 17
Luc Harvey, V	6	11 17
Daniel Robert, Bleu	2	15 17
Daniel Martel, Bla	7	8 15
Sylvain Nadeau, Bleu	6	9 15
Sylvain Binet, Bleu	3	12 15
Marc Dion, Bleu	9	5 14

GARDIENS DE BUT

MJ	Ba	Moy
Marc Durand, V	11	34 3.09
Dany Martineau, R	12	45 3.75
Simon Boissonneault, Bleu	12	49 4.08

LIGUE DE VANIER
CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Tapis Vert Limoilou	9	2	0 18
Le Bunny's	8	2	1 17
Melastar Concept	6	4	1 13
Oulo Artisan	6	5	0 12
Etablière Lac-Bprt	5	5	1 11
C. François, Charron	5	6	0 10
Les Castors	3	8	0 6
Palace	0	10	1 1

COMPTEURS

B	A	Pts
Alain Labrie, Bun	17	23 40
J.N. Morin, CFC	15	16 31
Dom. Plante, Bun	14	17 31
Mike Imbeault, Bun	11	19 30
Michel Lavoie, CFC	10	15 25
Pat Boucher, Bun	8	15 23
David Gagné, AA	10	10 20
Martin Labrie, S	7	12 19
Jean Frs Leblanc, M	12	6 18
Pierre Boucher, Bun	6	12 18

GARDIENS DE BUT

MJ	Ba	Moy
R. Cauchon, S	10	26 2.60
R. Lafond, Bun	11	32 2.99
F. Julien, Erab	11	43 3.90

LIGUE SANS ÉTOILE DE CHARLESBOURG
CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Lazer	5	2	2 12
Tornado	5	4	0 10
Jt	4	3	2 10
Fleur de Lys	2	4	3 7

COMPTEURS

B	A	Pts
Simon Roussel, Laz	7	11 18
Eric St-Amant, FDL	5	11 16
Stéphane Pelletier, Tor	10	5 15
Marco Julien, Laz	9	6 15
Michel Lajoie, Jt	4	8 12
Charles Noël, Tor	6	5 11
Yves Beaupré, Tor	4	7 11
Pierre Despins, FDL	4	7 11
Pierre Paquet, Laz	6	4 10
Robert Wolf, FDL	6	4 10
Eric Trépanier, FDL	5	10

GARDIENS DE BUT

MJ	Ba	Moy
Sonny Bernier, Tor	9	29 3.22
Christian Beaulieu, La	9	31 3.44
Steeve Bastien, Fdl	8	39 4.88

LIGUE DU PATINODROME
CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Gar. Jean-Guy Bédard	7	2	0 14
La Bourgeoise	7	2	0 14
Les Bronzés	7	2	0 14
CHRC	6	3	0 12
Bar Le Mondial	5	4	0 10
Form-O-Max	5	4	0 10
Boul. Toyota	3	5	1 7
No Names	2	6	1 5
Les Résidences Profab	2	6	1 5
Pub Blue Nose	1	7	1 3

COMPTEURS

G	P	N	Pts
Restaurant Huot	6	2	0 12
Derko	6	2	0 12
Hertel Plus	5	3	0 10
Brasserie de la Capitale	3	1	4 10
R.M.B.	4	3	1 9
I.T.M.	4	3	1 9
Bar l'Entreprise	3	3	1 7
Harley Blues Bar	3	3	1 7
Les Entreprises Julien	1	7	0 2
Groupe Conik	0	8	0 0

COMPTEURS

B	A	Pts
I.T.Q.	5	2 2 12
Provigo St-Augustin	4	4 1 9
Magibar	3	5 1 7
Banque Royale	3	6 0 6
Sport Élan Excellence	3	6 0 6
La Capitale MFO	3	6 0 6
Démolition Beauce	2	6 1 5

DIVISION D

G	P	N	Pts
Novahistex Ca Jazz	8	1	0 16
Groupe T.S.	7	1	1 15
Maltres	6	2	1 13
Desjardins	5	2	2 12
Desharnais Serv. Pneus 4	5	2	3 11
Sani-Métal	4	4	1 9
Éclairage Optimum	3	5	1 7
Prémoulié	2	6	1 5
Laidlaw	2	6	1 5
Ultramar	1	8	0 2

COMPTEURS

B	A	Pts
Martin Pouliot, Bourg	9	16 25
Christian Martineau, Form.	10	14 24
Eric Lapointe, Bourg	11	12 23
Louis-Philippe Côté, Mun	13	9 22
Martin Bordelieu, Form.	7	15 22
Patrick Nadeau, CHRC	7	14 21
Michel Dufresne, Gar	9	11 20
François Rochette, Bourg	7	11 18
Pierre Marcoux	7	11 18
Bernard Neault, Bron	5	13 18

DIVISION C

B	A	Pts
Martin Patry, Der	12	11 23
Martin Doré, Der	10	11 21
Alain Daigle, Huot	8	11 19
Bruno Turcotte, Jul	10	7 17
Eric Bellefleur, Huot	7	10 17
Gino Roy, Der	6	10 16
Eric Turcotte, HP	5	11 16
Pierre Landry, ITM	8	7 15
Mario Duchesne, Entre	8	7 15
Pierre-Alexandre Germain, D	7	8 15

DIVISION CC

B	A	Pts
Sylvain Lachance, Avan	16	7 23
Réjean Desbiens, ITQ	11	10 21
François Moisan, Élan	6	12 18
François Jobin, ITQ	5	13 18
Stéphane Paquet, Rapt	12	5 17
Yves Caron, BR	10	6 16
François Brousseau, Rapt	6	10 16
Jean-François Dumont, Pro	7	7 14
François Dessureault, P	7	

EN BREF

Les Raptors se retrouvent

Un rendez-vous avec les Timberwolves du Minnesota, c'est tout ce que les Raptors de Toronto avaient besoin pour retrouver le chemin de la victoire. Après avoir encaissé sept revers consécutifs les Raptors ont bafoué les misérables Wolves 114-96, hier, pour savourer leur premier triomphe depuis le match inaugural au SkyDome. Damon Stoudamire, qui a joué 42 minutes malgré la domination des Raptors, a contribué 20 points et 13 passes tandis que Tracy Murray a obtenu 19 points. C'était la sixième rencontre d'affilée que Murray récoltait 10 points ou plus. Oliver Miller a ajouté 18 points et Willie Anderson 17 pour les gagnants.

Griffey, père, au Colorado

Ken Griffey, père, qui a passé les quatre dernières saisons dans l'organisation des Mariners de Seattle avec ses deux fils, a été engagé, hier, par les Rockies du Colorado comme entraîneur des frappeurs. Avec les Rockies, il remplacera Art Howe qui vient d'être promu gérant des Athletics d'Oakland. Griffey quitte l'organisation des Mariners au sein de laquelle évoluent ses deux fils. Ken Jr, est un voltigeur vedette, tandis que Craig est un voltigeur des ligues mineures.

Guylaine bronzée

Guylaine Cloutier a remporté une médaille de bronze au 100m brasse hier au championnats canadiens d'hiver de natation présentés à Calgary.

Gain des Élans

Les Élans du cégep F-X. Garneau, de la Ligue collégiale de volleyball AAA, ont porté leur dossier à 5-1 cette saison en prenant la mesure de l'Impact du cégep André-Laurendeau au pointage de 3 à 1 (15-9, 15-9, 13-15 et 15-10). Les protégées d'Olivier Caron ont failli balayer leurs rivales. Ils menaient d'ailleurs 13-7 dans le troisième set lorsque les représentantes de l'Impact ont renversé la vapeur pour finalement l'emporter.

Trois petits sets
« paresseux »

■ Voilà deux ans à peine, le Rouge et Or masculin de volleyball avait liquidé les Redmen de McGill en 28 minutes exactement. Record absolu ! Hier, le plaisir des spectateurs n'a duré que 45 minutes.

Trois petits sets bien fades, 15-6, 15-3 et 15-5. L'entraîneur Pascal Clément n'était pas vraiment satisfait de son monde. Avec raison d'ailleurs.

Remarquez que l'issue du match ne faisait aucun doute. McGill avait des airs de petit club intramural bien sympathique face à la formation universitaire numéro un au pays.

On vous fera grâce des statistiques individuelles de la troupe lavalloise. Les « kill », as ou autres ne riment à rien dans un tel match à sens unique. D'ailleurs, Clément n'a pratiquement pas ouvert son grand cartable durant les 45 minutes.

Son club n'avait pas joué depuis trois semaines, à l'occasion d'un petit tournoi bien tranquille à Queen's. Le dernier match au Peps remontait au 20 octobre, duel épique contre Penn State. Donc, la venue de McGill n'avait rien de palpitant pour les joueurs.

C'est sur ce point que Pascal Clément s'insurge. Ce dernier n'avait donné aucune consigne particulière face à la faible opposition. « Nous alignons un des meilleurs clubs en Amérique et tous savent que nous visons le titre canadien. Je voulais simplement que les spectateurs repartent avec le sentiment d'avoir justement vu ce club à l'oeuvre. Mais ce n'est pas le cas. »

« Je ne suis pas content car je n'ai pas eu de plaisir à regarder mes gars jouer. Au premier set (15-6), si au moins les points de McGill étaient le résultat de bons coups. Ce sont plutôt six points que nous avons causés par nos propres erreurs. »

Dans son optique, Clément ne devrait pas avoir à motiver son monde. « Cette responsabilité leur revient. » Une question de

fierité que le pilote n'a pas sentie hier.

Un seul joueur a disputé les trois sets au complet: François Bilo-deau. L'entraîneur a senti que son grand centre avait le goût de se battre sur chaque point. « C'est le seul qui m'a donné pleinement satisfaction du début à la fin. »

Francis Morin, d'ordinaire le chef de file du Rouge et Or, a même passé une partie de l'heure sur le bout du banc. Alors que Clément l'avait envoyé spécialement au service pour une mission bien spécifique, son service a abouti dans le filet.

Les joueurs ont fait de la bicyclette stationnaire après le match. Morin a eu ordre de donner plusieurs tours de pédalier supplémentaires ! Il pourra se reprendre aujourd'hui à 11 heures contre McGill et à 18 heures face à l'Université de Montréal.

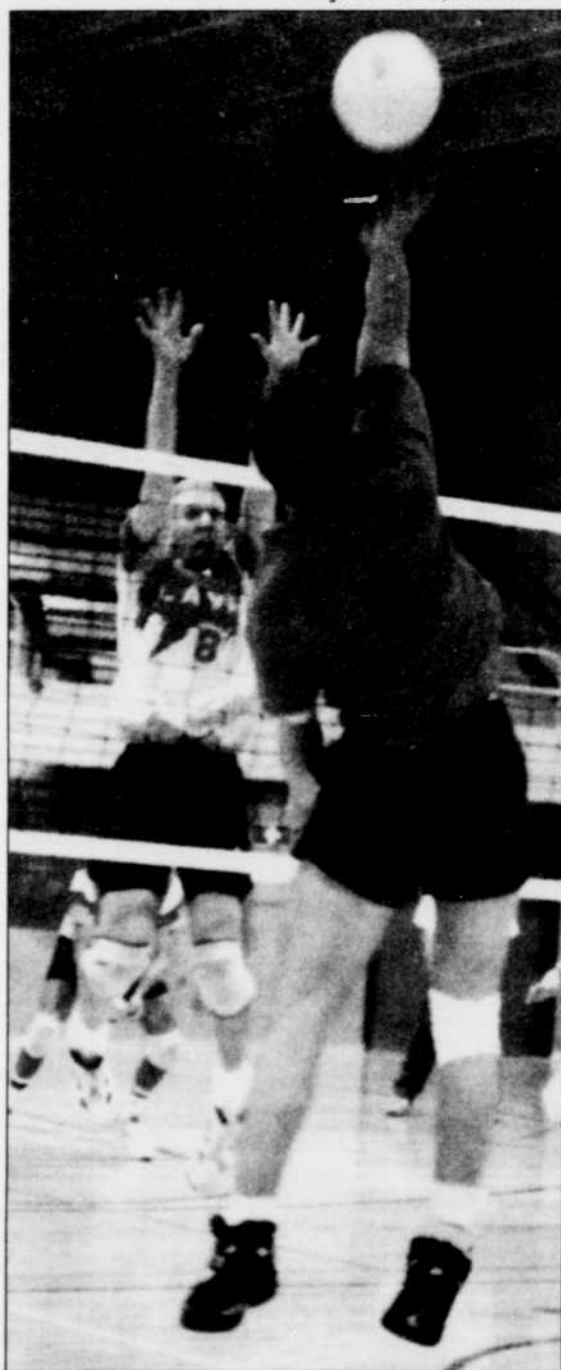
CORIACE

Classées deuxièmes au pays, les filles du Rouge et Or n'ont pas eu la partie facile contre la 7e université au pays, l'emportant au bout de quatre sets 15-9, 5-15, 15-7 et 15-13. L'entraîneure France Vigneault tenait à souligner la prestation au 4e set,



Yves Poulin

alors que ses filles tiraient de l'arrière 11-13. Alors qu'elles ont l'habitude de se dire bof et de se reprendre au set suivant, elles se sont plutôt accrochées. Marie Vaillancourt et Isabelle Ménard furent les plus stables du match. Les deux mêmes clubs remettent ça aujourd'hui, 13 h00.



LE SOLEIL, JACQUES DESCHÉNES

L'attaque des Redmen n'a pas fait fureur.

Les Dynamiques renversent la vapeur

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

Le Soleil

Tirant de l'arrière par 10 points après 25 minutes de jeu, les joueuses des Dynamiques de Sainte-Foy ont renversé la vapeur et inscrit 52 points en route vers une victoire de 91 à 70 sur les Vulkins du cégep de Victoriaville.

« Les filles étaient vraiment sur les nerfs, a analysé Sonia Ritchie, l'entraîneuse des Dynamiques. Elles ne pensaient qu'à gagner plutôt que de se concentrer sur l'exécution des jeux. Personnellement, j'ai eu peur. Je me demandais vraiment quoi faire pour calmer les filles. »

Tirant de l'arrière par deux points à la demie (35-37), les porte-couleurs du cégep de Sainte-Foy ont précipité leur jeu en attaque en début de seconde moitié de rencontre. Résultat, les Vulkins se sont forgé une avance de 49-39. Tranquillement mais sûrement, les Dynamiques sont revenues dans le match et avec 11m21 à faire dans l'affrontement, elles ont enfin pris les devants 52-50.

« Nous avons fini par être plus intenses en défensive. Et c'est à partir de ce moment-là que nous avons repris le momentum dans le match. Par la suite, les joueuses de Victo ont commis plusieurs erreurs et nous en avons profité pour réduire l'écart et finalement prendre les devants. C'est à partir du moment que nous avons pris le temps de bien préparer nos attaques et de nous appliquer sur nos tirs que nous avons commencé à marquer. »

Au chapitre des statistiques, la meilleure marqueuse des Dynamiques a été Valérie Samson. Elle a compté 24 points. Julie Dionne (20) et Marie-Hélène Lafèche (14) se sont aussi distinguées. Appelée à remplacer une partenaire au début de la deuxième demie, Noémie Racine s'est imposée. Son jeu solide a obligé les Vulkins à commettre des erreurs et à prendre des fautes qui ont permis aux joueuses locales d'exécuter des lancers francs.

EN BREF

«Coco» reprend
du service

Après quelques mois de repos bien mérité, le physio des ex-Nordiques, Jacques «Coco» Lavergne reprend du service. Il vient de se joindre à la Clinique Quatre-Bourgeois. Il oeuvrera de concert avec Gilles Courchesne et Richard Normand. Lavergne embrasse donc une carrière dans le domaine privé après un séjour de 13 ans chez les Bleus. Lavergne a aussi travaillé à Rendez-Vous 87 et auprès d'Équipe-Canada lors des championnats mondiaux de 90-91 et 92. Il a également suivi plusieurs stages de perfectionnement inhérents à son domaine.

L'argent pour
Boissonneault

Claudia Boissonneault en est peut-être à sa première saison de judo avec les Faucons de Lévis-Lauzon mais elle s'est vite démarquée comme en témoigne sa médaille d'argent dans la première d'une série de trois tranches de la Coupe du Québec. Claudia augmente ainsi ses chances de participer aux championnats canadiens, en avril prochain. Sa médaille lui permet aussi d'accumuler 30 points pour l'obtention de son grade noir. De son côté, Éric Gauthier (Club de judo de Lévis) a amassé 47 points dans sa quête du 2e dan ceinture noire. Enfin, Benoît St-Laurent a récolté 10 points pour son 2e dan.

Coupe du Québec
de judo (bis)

Plusieurs porte-couleurs du Club de judo de la Vieille Capitale ont également fait belle figure. Guy Castilloux a mérité l'argent chez les moins de 78 kg et Jean-René Bombardier le bronze chez les moins de 86 kg. Mention honorable à l'endroit de Véronique Cyr (7e chez les moins de 61 kg). Au niveau des grades pour la ceinture noire, plusieurs ont récolté de précieux points, dont Véronique Cyr (30 points), Vincent Rémillard (23), Sylvia Pelletier (15), Zinneb Belaïchouche, Aristidis Paterakis et André Roy (10), Olivier Michaud (7) et Evans Laivoie (3,5).

Nouveau dg au golf
de Cap-Rouge

Jean Lachance sera le prochain di-

recteur général du Club de golf de Cap-Rouge dès le 1er janvier 96. Il s'est avantageusement fait connaître dans le même poste au Club de golf de Lévis pendant dix ans. Lachance succède à Sylvio St-Pierre, qui prend une retraite bien méritée après avoir été en poste pendant neuf ans.

Tournoi Quality
Suites

C'est aujourd'hui à 15 h que débutent au Club de tennis Avantage les qualifications de la première étape (catégorie 18 ans) du tournoi provincial Quality Suites. Les athlètes en présence peuvent amasser des points pour se qualifier pour les championnats canadiens. Pas moins de 48 garçons et 22 filles se mesureront en simple et en double. Plusieurs joueurs régionaux seront de la partie, dont Francis-Antoine Huot, Simon Tremblay-Larouche et Annie Yessine, respectivement 1er, 5e et 2e favoris des qualifications.

Stage d'aïkido

Le dojo de Beauport organise un stage provincial d'aïkido (école Mochizuki) aujourd'hui, de 13 h à 14 h 30 et de 15 h 30 à 17 h. Tous les aikidokas de la région du Saguenay/Lac Saint-Jean ainsi que de l'Est du Québec sont les bienvenus. On demande 5 \$ par session. Ce stage sera sous la supervision technique de Roger Roy, Bruno Perreault et Michel Martin. Pour renseignements, vous composez le 666-2177 ou le 683-1290.

Dino Bucci en lice

La Fédération québécoise de soccer-football (FQSF) a dévoilé la liste des finalistes dans les différentes catégories à l'honneur au prochain Gala de la Mi-Temps, le banquet méritas annuel du soccer québécois, qui a lieu le 25 novembre à Drummondville. De la région de Québec, on retient un nom et un événement, soit Dino Bucci (arbitre par excellence) et le Défi Sainte-Foy (événement régional par excellence).

Bourse de 5000 \$

Pour la 2^e année, La Vie Sportive remettra des bourses pour un montant de 5000 \$. Actuellement en cours, la «Vente des étudiants» servira à amasser une partie des fonds qui seront redistribués. Le président du comité de sélection, Pierre Harvey, remettra les bourses le 15 décembre.

«Je suis inquiet, tout
va bien» — Luc Bradet

«À quelques jours de la Coupe des Nations, nous avons déjà commencé à avoir des papillons dans l'estomac. Je suis inquiet parce que tout va bien dans le moment.»

Luc Bradet et Marie-Claude Savard-Gagnon

s'envolent pour l'Allemagne demain où ils prendront part à la Coupe des Nations de patinage artistique, dans la catégorie des couples.



Réal
Labbé

«C'est un méchant défi, commente Luc Bradet, c'est presque le championnat du monde car ce sont les 12 meilleurs couples au monde qui y sont, des couples qui ont tous l'expérience des championnats du monde. C'est un beau défi.»

Le couple Bradet/Savard-Gagnon en sera à sa deuxième participation à la Coupe des Nations. «Avec la création du Grand Prix de patinage artistique, explique le patineur, les compétitions qui font partie de ce circuit attirent les grands noms.

«Il y a le prestige bien sûr mais aussi l'argent.» Outre la Coupe des Nations, on retrouve Skate America, Skate Canada, le Trophée de France et une compétition au Japon pour compléter le circuit. «Parce que le Canada compte plusieurs couples de niveau international, nous ne pouvons faire qu'une compétition du Grand Prix.

«Nous c'est la Coupe des Nations. Un autre couple est allé à Skate Canada, un autre encore ira au Japon. Il faut donner une chance à tout le monde.»

COLORADO SPRINGS

Les deux patineurs de Baie-Saint-Paul arrivent d'un deuxième séjour d'entraînement à Colorado Springs, là où se réunissent les grands noms du patinage artistique des États-



Le couple Bradet/Savard-Gagnon en sera à sa deuxième participation à la Coupe des Nations.

Unis. Une place qui respire le patinage artistique.

«Ça fait 11 ans que nous patinons ensemble, ajoute Luc Bradet, et on n'a jamais patiné comme on le fait actuellement. Je ne sais pas ce qui se passe. D'habitude, deux ou trois semaines avant une grosse compétition, tout va mal. Actuellement, même à quelques jours de la Coupe des Nations, ça va encore bien. On ne sait vraiment pas à quoi nous attendre en Allemagne. Rendus là-bas, on saute sur la patinoire et on fesse dans le tas. On veut aller le plus haut possible et je suis sûr que nous serons contents de notre performance.»

Après la Coupe des Nations, Luc Bradet et Marie-Claude

Savard-Gagnon vont se préparer pour les championnats canadiens, en février.

CHAMPIONNATS
CANADIENS

Ils ont obtenu leur laissez-passer pour les championnats québécois.

«Les championnats canadiens, explique Luc Bradet, c'est quatre minutes et demie qui décident de notre vie. Une bonne performance et toutes les portes s'ouvrent. Une mauvaise et il faut tout recommencer pour la saison suivante. La compétition est forte dans les couples au Canada et c'est pourquoi les championnats canadiens prennent autant d'importance.»

Notre prenons le plancher...

Carpettes 6'x8'
à partir de **69⁹⁵**

Le meilleur choix: carpettes, bois-franc Bruce, céramiques, prélaris.
Plus de styles, plus de couleurs, plus de motifs.

COUVRE-PLANCHERS
MAURICE PELLETIER
INC. LES MAGASINS ENTREPÔTS

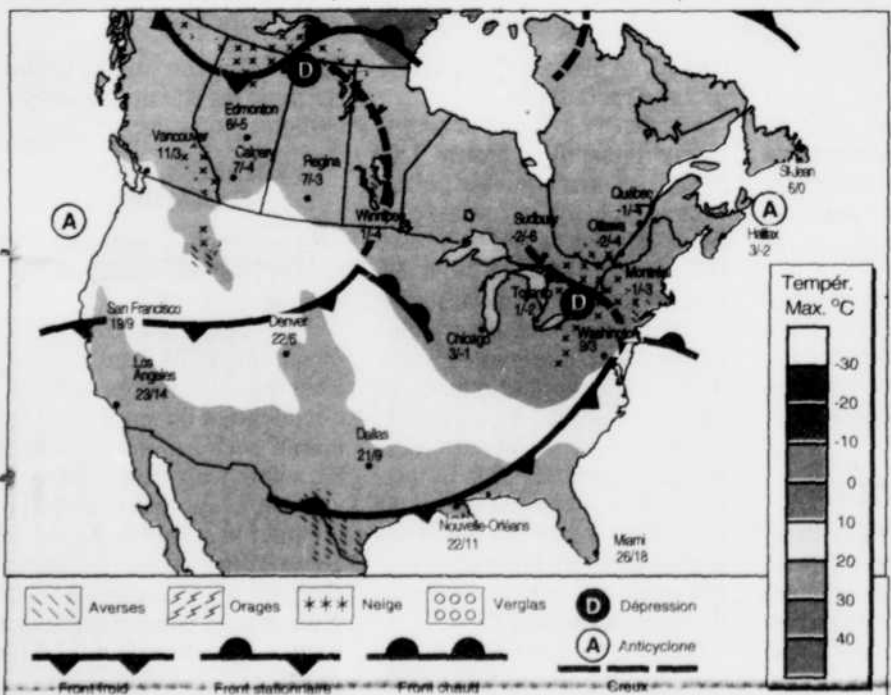
Québec: 5000, des Replats (418)624-1290
Lévis: 4600, boul. de la Rive-Sud (4418)837-3681

les planchers Bruce
Division de Triangle Pacific Corp.

Qualité et garantie supérieure
Chêne à partir de 3⁹⁹

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
	Maximum aujourd'hui: -1 Minimum cette nuit: -4	 Maximum le jour: 0 Minimum la nuit: -4	Nuageux. Max.: 1 Min.: -3
Ensoleillé ce matin, ennuagement au cours de l'après-midi suivi de faible neige passagère ce soir et cette nuit. Vents O 10-15 km/h.		Nuageux, un peu de neige surtout en matinée. Vents E 20-35 km/h.	MARDI Plutôt nuageux. Max.: 3 Min.: -2



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes
Donnacona à Tadoussac
Aujourd'hui: Vents de direction variable à moins de 10 noeuds. Bonne visibilité. Ennuagement en après-midi.

Sept-Îles Ensoleillé -1/-9
Baie-Comeau Ensoleillé -2/-10
Matane P/Nuageux -2/-9
Rimouski Ensoleillé 0/-5
Gaspé P/Nuageux -1/-8
Chicoutimi P/Nuageux -3/-6
La Tuque P/Nuageux -2/-6
Québec P/Nuageux -1/-4
Rivière-du-Loup P/Nuageux -1/-5
Trois-Rivières P/Nuageux -1/-4
Thetford P/Nuageux 0/-4
Sherbrooke Nuageux -1/-4
Montréal Av/Neige -1/-3

Facteur de refroidissement

Vents (km/h)	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30
temp. (°C)	10	9	3	-2	-7	-12	-17	-22	-27
10	20	5	1	-7	-13	-19	-25	-31	-37
30	1	-5	-11	-17	-24	-31	-37	-44	-50
40	-3	-9	-13	-20	-27	-34	-41	-48	-55
50	-5	-11	-15	-22	-29	-36	-44	-51	-58

AU SOLEIL			AU CANADA		
Acapulco	Soleil	34/23	Iqaluit	Av/N	-3/-11
Barbades	P/Ng	31/24	Yellowknife	Neige	-4/-11
Bermudes	P/Ng	23/19	Whitehorse	P/Ng	-2/-11
Curaçao	Soleil	33/25	Vancouver	Nua.	11/3
Guadalajara	Soleil	28/10	Edmonton	Nua.	6/-5
Guadeloupe	Nua.	32/22	Calgary	P/Ng	7/-4
Havane	Soleil	28/17	Saskatoon	Nua.	6/-4
Miami	P/Ng	26/18	Regina	Nua.	7/-3
Montego Bay	P/Ng	32/23	Winnipeg	Nua.	1/-4
Myrtle Beach	Nua.	18/7	Thunder Bay	Nua.	-1/-6
Nassau	P/Ng	28/19	Toronto	Neige	1/-2
Orlando	Nua.	23/13	Frédéricton	Soleil	1/-4
San Juan	Averse	31/24	Charlotte	P/Ng	2/-3
Trinidad	Soleil	32/23	Saint-Jean	Nua.	6/0

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: -1
Minimum hier: -5
Normale le jour: 3
Normale la nuit: -3

Record max. pour auj.: 14 1994
Record min. pour auj.: -16 1992

Neige (jusqu'à 19h00 hier)
 Novembre, 1995: 17 cm
 Novembre, l'an dernier: 0.0 cm
 Cet hiver: 17 cm
 Hiver dernier: 0.0 cm

6h52 Durée du jour: 16h08
 9h16

Indice UVB: 0.9 Bas

Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10

29 nov. 6 déc. 14 déc. 22 nov.

Lune: lever: 1h54 coucher: 13h54

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI		
Amsterdam	Nua.	6/3
Beijing	P/Ng	12/3
Berlin	Nua.	7/2
Buenos Aires	P/Ng	21/14
Londres	Nua.	6/1
Los Angeles	P/Ng	23/14
Madrid	P/Ng	18/6
Mexico	P/Ng	22/12
Moscou	Pluie	4/2
New Delhi	Soleil	29/14
New York	Nua.	7/2
Paris	Averse	7/3
Rome	Averse	18/12
Washington	Nua.	9/3

LES MARÉES (h.n.e.)

Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
03h35 B 0.7m	04h15 B 1.3m	02h20 H 4.1m	00h20 B 1.0m
09h55 H 2.3m	10h40 H 3.4m	09h35 B 0.5m	04h50 H 2.9m
16h15 B 0.8m	17h00 B 1.3m	14h55 H 4.3m	12h50 B 1.0m
22h15 H 2.2m	22h55 H 3.2m	22h15 B 0.5m	17h20 H 3.1m
Demain	Demain	Demain	Demain
04h25 B 0.6m	05h05 B 1.1m	03h20 H 4.3m	01h25 B 1.0m
10h45 H 2.5m	11h25 H 3.7m	10h35 B 0.5m	05h50 H 3.0m
17h10 B 0.6m	17h50 B 1.1m	15h40 H 4.7m	13h40 B 1.0m